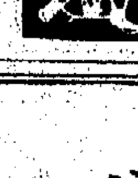
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千七百五十六號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機 七七三一一 廣告發行電話 七六六九八〇 編輯部電話 七六二四四四 電報掛號 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

集大莊
書畫毛筆 馳名天下
國畫用品 貨真價平
專售金石書畫排筆竹簾印章
香港大道中254號

訪問日本完畢今天抵香港
中國乒隊應邀在港表演比賽
十日起一連三場　地點在伊利沙伯青年館



【本報訊】中國乒乓球隊最近訪問日本比賽完畢，應香港乒乓球總會之邀，將於今日下午自日本飛抵香港。預定由本月十日起一連三晚與香港男女乒乓球隊作三場表演賽。

這次來港作表演賽的中國乒乓球隊，包括教練傅其芳、孫梅英和男女運動員共十七人。全部名單是：

領隊：陳先；副領隊：張鈞漢；教練：傅其芳、孫梅英；男子選手：莊則棟、李富榮、徐寅生、胡道本、王志寬；女子選手：梁麗珍、王健、仇寶琴；男少年選手：李景光、吳小球；女少年選手：李莉、朱乃貞。

有關中國乒乓球隊在港作表演賽秩序的安排，香港乒乓球總會昨晚決定：

中華人民共和國乒乓球隊來港比賽三場，由本月十日開始，一連三晚在九龍伊利沙伯青年館室內球場舉行。第一晚（十日）與香港隊作男女團體表演賽，另由中國隊男、女選手各作一場表演賽。

第二晚（十一日）男、女單打表演賽，各派十一名球員對抗；並由雙方少年隊對抗。

第三晚（十二日）男、女單打淘汰賽，雙方各派男、女選手四人比賽。

與中國國家乒乓球隊比賽的香港隊職、球員，昨晚亦已正式選出。

第一晚：領隊周輝；教練周振球；男子隊長劉錫晃；女子隊長黃碧瑤。第二晚：領隊鄭同珍；教練周振球；男子隊長鄧鴻拔；女子隊長楊佩君。第三晚：領隊曹乃倫；教練梓繼初。男子球員：趙蔭麟、鄧鴻拔、陳華、劉錫晃。女子球員：楊佩君、劉惠儀、吳玉珍、黃碧瑤。（三晚比賽球員相同）香港少年隊球員：陳光俠、陳榮、丁仁生、曾滄帶。

三場比賽的門券，由乒總決定分為十元、六元兩種。預售日期：六月八日上午九時至下午五時；九日上午九時至下午五時；十日上午九時至下午一時。售票地點均在九龍伊利沙伯青年館，先到先得，售完即止。

香港乒乓球總會並定於本月九日晚在香港大會堂歡宴中國男女乒乓球隊。

領隊陳先　四十一歲，山東省人，中國乒乓球協會主席。

副領隊張鈞漢　三十七歲，陝西省人，中國乒乓球協會副主席。

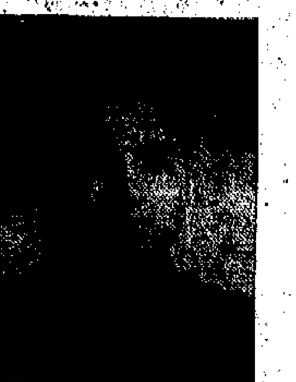
男子教練傅其芳　四十一歲，浙江人。過去是著名乒乓球運動員。北京和布拉格世乒賽中國隊領隊。現任北京體院教練。

女子教練孫梅英　三十三歲，上海人。曾連續多次代表中國女子乒乓球隊出席世乒賽，世界第三種子。現任北京體院教練。

男子隊員莊則棟　二十三歲，北京人，北京體院學生，一九六一、一九六三年世界乒乓單打冠軍，是中國最傑出的快攻型選手。

李富榮　二十二歲，浙江人，上海體院學生，一九六一、一九六三年兩屆世界男子單打亞軍，是長短球並用攻擊型選手。

徐寅生　二十三歲，江蘇人，上海體院職員，一九六一年世乒賽季軍，多次代表中國乒乓球隊參加國際比賽。



胡道本　廿三歲，湖北人，武漢體院學生，一九六三年世界單打第八名，也是位快攻能手。

王志寬　二十三歲，湖北人，天津體院學生，橫板削球能手，他和另一削球名手張燮林排配雙打曾獲一九六三年世界冠軍。

男子少年選手李景光　十七歲，河北省人，天津十四中學生。

吳小球　十七歲，杭州人，浙江第十二中學生。

女子隊員梁麗珍　十九歲，廣東人，廣州市第一中學學生，今年中國全國女子亞軍，擅打快速、凶狠的直線球，反手推球凌厲。

王健　二十三歲，安徽人，北京體院學生，去年中國全國女子單打亞軍，她的打法十足男子作風，球路多變，多次出席國際乒賽。

仇寶琴　二十歲，山東人，山西第二中學生，去年中國女子單打第八名。

少年選手李莉　十七歲，北京人，北京第二十四中學生。

朱乃貞　十七歲，浙江省人，杭州第四中學生。

遍布漢城釜山仁川大邱等城市
南朝鮮各地續示威
北京指出只要美朴反動統治未被推翻　南朝鮮人民反美愛國鬥爭永不會停止

【美聯社漢城五日電】今天，正當反政府示威繼續舉行之際，政府下令關閉南朝鮮全部的大專學校。此舉顯然是為了阻止全國各地的示威繼續發展。

各地繼續示威。在釜山（南朝鮮第二大市），約一千名拋擲石頭的學生，同警察衝突，並擊退一個警察，他們衝破約五百警察形成的封鎖線，打爛警察前面的全部玻璃窗。學生一度包圍這個警署，但是在增援警察到時撤退。警察抓了四、五十名學生。

仁川和清州，約有二千五百中學生舉行反政府示威，還未有發生衝突的消息。在漢城東南一百五十哩的慶州，約二百學生企圖湧上街遊行，被警察所阻。在大邱，昨天開始絕食的十七個法學院學生今天繼續絕食。在漢城以南一百五十哩的光州，約六百大學生在警察總署前面靜坐示威，抗議逮捕昨天開始絕食的一百名學生。

【中國新聞社北京五日電】「人民日報」今天的社論指出，只要美帝國主義及其走狗朴正熙集團的反動統治不被推翻，南朝鮮人民的反美愛國鬥爭風暴就永遠不會停止。

社論說，南朝鮮的反動統治完全是美帝國主義強加給南朝鮮人民的。就是因為有美帝國主義的支持，南朝鮮人民從切身經驗得出結論：美帝國主義是南朝鮮人民不共戴天的敵人，不打倒它就談不上南朝鮮人民的自由和解放。

社論說，有着光榮鬥爭傳統的南朝鮮人民，一九六〇年四月曾經把美帝國主義多年豢養的走狗李承晚趕下台。今天，南朝鮮的愛國鬥爭繼續發展。光大的南朝鮮各階層人民，越來越多的南朝鮮各階層人民站到反美愛國的大旗下，團結起來，堅決走反美帝國主義、打倒朴正熙集團，爭取民主和生存權利，爭取祖國的和平統一而堅持不懈地鬥爭。社論表示，中國人民堅決支持南朝鮮人民的正義鬥爭，並且深信他們一定會取得最後的勝利。

共青團中央、全國青聯、全國學聯四日分別打電報給朝鮮有關團體，表示支持南朝鮮青年學生反對美朴集團的鬥爭。

金鍾泌被迫辭職
朴正熙集團大捕異己

【法新社漢城五日電】可靠方面透露，朴正熙當局自從三日晚宣佈戒嚴令以來，已有三百名政界人物、教授和記者被捕。據說，被捕教授涉嫌鼓動示威，被捕記者則涉嫌進行「有偏見的報道」。

【美聯社漢城五日電】金鍾泌已接受他辭職了。金鍾泌今天辭去執政黨主席的職務。金鍾泌是朴正熙的左右手，南朝鮮示威學生抨擊的一個主要目標。他是把朴正熙推上台的一九六一年政變的主要策劃人，秘密警察的頭子，執政黨「民主共和黨」的組織者和日韓談判的關鍵性人物。朴正熙免去金鍾泌的職務，顯然是企圖安撫學生。

霍查講話指證米高揚說過
赫魯曉夫集團謀刺斯大林
蘇正盛行恐怖謀殺監禁關集中營和流放
但蘇真正馬列主義者定能找到正確道路

【據新華社地拉那五日電】阿爾巴尼亞「人民之聲報」發表了阿爾巴尼亞勞動黨中央委員會第一書記恩維爾·霍查五月二十四日晚在紀念貝爾梅特代表大會二十周年的宴會上的講話。

他說，現在，「我們國家的黨和人民空前團結，堅如鋼鐵。他們團結得像一個人一樣來對付帝國主義敵人，對付以赫魯曉夫和鐵托為首的現代修正主義者及其走狗。」

霍查指出，阿爾巴尼亞和勞動黨在為反對那些陰影的修正主義者和各國人民的敵人而進行的英勇鬥爭中，也表明了自己的力量和生命力。他說：「赫魯曉夫及其追隨者是名副其實的罪犯，最陰險的陰謀家，是在整個社會主義建設時期隱蔽着而現在冒出頭來的陰謀家和叛徒。就是這些陰謀家曾經厚顏無恥地公然告訴我們，例如米高揚就說過：他們曾經謀刺斯大林。」

霍查說：「赫魯曉夫及其匪幫竭力要把蘇聯改變成為一個資產階級的資本主義國家，也通過欺騙、謀殺、監禁、隔離集中營和流放，在蘇聯，赫魯曉夫集團組織社會革命黨分子、孟什維克分子、布哈林分子、托洛茨基分子對馬克思列寧主義者和蘇聯各族人民實行恐怖統治。」

赫魯曉夫目的有二
企圖在蘇建立資產階級專政　同中阿等社會主義國家鬥爭

「在列寧和斯大林領導下，推行了偉大的十月社會主義革命和成功地建成了社會主義的蘇聯各族人民和蘇聯的真正馬克思列寧主義者，在他們的國家裏，赫魯曉夫匪幫正在推行反革命活動。我們堅信，儘管目前籠罩着一片烏雲，但是蘇聯真正的馬克思列寧主義者將找到正確的道路；我們確信他們會懂得自己對全世界人民所負的巨大責任。」

他說：「赫魯曉夫的目的是大家都清楚的，他是帝國主義的同伙，是馬克思列寧主義的叛徒；他企圖在蘇聯建立資產階級專政，企圖把社會主義陣營各國置於他指揮之下，企圖使各個馬克思列寧主義政黨都聽從他的命令，並且企圖和美國一道在世界上劃分勢力範圍，採取反革命、破壞和蠶食各國人民。這就是美帝國主義、赫魯曉夫、鐵托及其他們的追隨者的目的，是準備侵略的，他們的另一個目的，是要消滅一切反抗他們的計劃的人進行鬥爭。」

中國將設四新機構
它們是：對外經濟聯絡委員會、國家海洋局、中國旅行遊覽事業管理局、國務院科學技術部

【中國新聞社北京五日電】中國將設立對外經濟聯絡委員會、國家海洋局、中國旅行遊覽事業管理局、國務院科學技術部等新的政府機構。

這是今天舉行的國務院全體會議第一百四十五次會議通過的決定。這些決定將提請全國人民代表大會常務委員會審議批准。

這次會議還決定將教育部分為高等教育部、教育部。會議還通過了外國籍非軍用船舶通過瓊州海峽管理規則。

戰鬥部隊抨擊萬象磋商
指出美逃避日內瓦會議
英與美國合伙趕想要美支持「馬來西亞」
蘇聯接受波蘭所提舉行六國會議的建議

【新華社北京四日電】萬象消息：由美國片面召集的所謂日內瓦會議參加國關於老撾局勢的大使級磋商，已在二日下午在萬象英國大使館開始。這次得到美國積極支持的「磋商」的目的在於推翻美國一手製造的日內瓦協議的行為，並且逃避日內瓦會議。

法不同意萬象磋商
駐老撾大使說應開日內瓦會議
波爾訪法國當局　不願談活動結果

【新華社北京四日電】據報道，法國外交部發言人三日表示，由於這種「磋商」是單方面的，法國沒有義務參加這種「磋商」。

富馬軍官兩人起義
駕機飛抵查爾平原

諾薩萬集團的土匪二百餘名向人民投誠

【據新華社北京五日電】據「老撾之聲」電台三日晚廣播，萬象方面兩名軍官——詹中尉和敖少尉於五月二十一日駕駛一架運輸機飛往查爾平原解放區。

【據新華社北京五日電】據寮國戰鬥部隊電台四日廣播，來自甘蒙省的消息說，在諾薩萬集團被趕出萬象以後，一部分不甘與國家為敵的諾薩萬集團的土匪向人民投誠，截至目前為止投誠的土匪已有二百五十一人。他們投誠後都得到優待。

中國乒隊在日本
昨舉行告別酒會

【新華社北京五日電】東京消息：中國乒乓球隊領隊陳先四日晚在東京舉行告別酒會，答謝日本朋友對中國乒乓球隊的熱情招待。

酒會上，日本乒乓球協會會長後藤鉀二等出席了酒會。

本報特稿

石馬河過去曾攔腰切斷

旗嶺上的英雄兒女

東江—深圳供水工程工地通訊之三

本報記者 黃子平 王津

一切為了迅速供水到香港

要把石壩改建成水泥壩

工作人員關心香港同胞

將建球場及俱樂部

約翰遜鼓吹擴軍用實力迫蘇讓步

大言不慚說美對「自由陣營安全有責」

美特種部隊四年增加七倍 戰鬥師三年增五成

【新華社北京四日電】據倫敦消息：正當美國的侵略和戰爭政策在東南亞和全世界遭到慘敗，美國國際地位一落千丈的時候，美國總統約翰遜三日在新倫敦的海岸警衛隊學院發表演說，極力炫耀美國的軍事實力，美國恫嚇世界各國革命的人民。

約翰遜公然以世界憲兵自居，揚言美國政府今天「不僅對我們自己的安全負有責任，而且對一切自由的國家的安全負有責任」。他說，實現美國目標的希望「取決於我們的武器的力量」。

他強調，經過最近三四年來的全面擴軍備戰，美國在準備全面核戰爭、有限戰爭、特種戰爭，發展新武器以及加強作戰人員的能力等每個方面都取得了發展。他大言不慚地吹噓說，「在國家實力的每一個方面，今天美國比以前任何時候都要強，也比世界上有史以來所有國家的力量合在一起都要強。」

漢城大示威現場圖 六月三日南朝鮮示威群眾在漢城舉行反政府示威中，警察向示威隊伍扔石頭還擊。（美聯社電傳照片）

東約演習進入高潮

策劃對東南亞新侵略

參加者有士兵兩萬餘 軍艦七十餘艘

芒種季節收種大忙

大江南北揮鐮割麥

【中國新聞社北京五日電】「芒種」來臨，「芒種」是指有芒作物的播種時節。

滬豬肉供量破紀錄

五個月來市區出售三萬二千噸

食品店擺滿肉類 冰庫儲藏量逾任何一年

安理會要派三人團

調查柬國南越邊境

蘇聯捷克兩國代表均投贊成票

美國說調查是開端還要進行巡邏或監督

狂人團丹京獻唱

丹報斥為母雞啼

聽眾發狂會場秩序大亂

方方視察台山僑務

對僑務工作配合生產表示滿意

向僑眷講話鼓勵為建設新台山貢獻力量

心情愉快常帶笑容 心臟疾病永保不發

美醫生調查農村七年有此結論

越南副總理范雄著文

每個社會主義國家必須建立自主經濟

它們指責那些經濟從屬於別國的社會主義陣營

中國藝術團在羅馬公演

意官員及各界千餘人觀看

中日乒隊三次大賽情形

兆文

可喜的消息

縱橫談

祝君玉

中國片白毛女等譯成非洲語對白

馬里電影工作者在北京配音

粵劇界連串不幸事件發生後

八和會員討論「運氣」

否決安裝「千里眼」「順風耳」之議

攝影學術講座

顏震 東將 解剖 黑房

分類廣告

粵劇界連串不幸事件發生後
八和會員討論「運氣」
否決安裝「千里眼」「順風耳」之議
籌辦會員子弟學校已遭遇困難

【本報訊】八和子弟學校是否繼續籌辦？八和會館如何釐定收入以辦福利？等等，是等待八和會館新負責人處理的一連串問題。

香港八和會館會員大會，昨天下午四時在平安酒樓舉行；關於近來粵劇界的所謂「運氣」問題，亦終於在會上提出討論。

大會上投票選舉下屆理事，因華民政務司官員容偉監選。

大會由何非凡司儀，何非凡擔任大會主席。他在講話中，對於一年來在擴展粵劇演出「猶錫」工作上未有良好進展，表示遺憾。他說，以後他可能去別地「搵生搵食」，請會員不必再選舉他。

總務主任徐時報告該會籌辦八和學校，得款約二十萬元，但向當局接洽申領建校的時候，教育司、華民政務司都以該會「無辦學經驗」，不同意撥地建校。

關於建校問題，後來何非凡強調說：「只要繼續努力，相信一定成功。」梁醒波則說：「就算將來辦校辦成，經常費用也不容易維持；何況八和會館也不一定急需有這樣一家學校。」他認為二十萬元是向社會人士籌回來的，應該對社會人士有所交代。他提議將二十萬元的用途改為舉辦獎學金，以鼓勵各界品學兼優的貧窮學生。梁醒波贊成這項意見。

財務主任梁醒波報告財務狀況時說：「要多辦福利，唯一方法是要有收入，否則「有錢同鬼講」。」他報告一年來許多人沒有繳會費，這現象希望下屆有所改善。

梁醒波並報告說：「一年來支出會十萬，共四千元，不幸！」

接着，有一個會員提出議案，他走上台發言，說八和會館搬進新址以來，頻頻發生不幸事件，他認為要制止此種「不幸」，惟有在華光神像前加上「千里眼」、「順風耳」兩個「大將軍」。

八和昨選出新理事
梁醒波鳳凰女票數最多　日內將復選首腦

【本報訊】香港八和會館下屆理事三十五名，已於昨晚開票選出，日內複選正副主席、各部主任。新員名單如下（以票數排列次序）：梁醒波、鳳凰女、何非凡、林蛟、陳錦棠、徐時、李照、何……、蘇少棠、麥少峰、關海山、關亭、李寶瑩、李香琴、任劍輝、羅家權、陳昌傑、靚次伯、羅艷卿、白雪仙、陳艷棠、王者師、鄧碧雲、少新權、林家聲、白玉堂、白龍珠、余麗珍。

徐時林蛟等先後指出
人老大病自然會死
豈能濫安神像把會館變成廟堂？

八和會館會員大會昨日召開，主席何非凡講話。（本報攝）

這位會員說：「「千里眼」、「順風耳」是華光祖師的兩個先鋒，……」

林蛟說：「……老必死，事實還事實，人有病……」

梁醒波認為對於……光祖師應該像對一個古……

五名泰國女影星
明再作時裝表演

【本報訊】泰國五女星時裝表演節目，昨晚七時四十五分在麗的映聲中文電視台播出。五位影星定七日下午五時半在總統酒店再表演一場，由代理精工表的通誠公司主辦，已柬請各界參加。

老少觀衆睇得過癮
「春燕展翅」旺場
明日四院特別場再映「今古奇觀」

【本報訊】通過黑白片罕見的情況：「春燕展翅」首映之日，珠江、普慶、高陞收入破三萬五千元大關。「春燕展翅」本身有三大特點：第一，演員全部都是十八、廿二的年青人，最小的大概只有十歲左右。其次是攝影的角度特別講究，使雜技除驚險外，並增加了美感。第三是每一個項目都是在傳統的遊戲上有了發展，難度更大……

【又訊】明（七）日（星期日），繼續在珠江、普慶、國泰……高陞特別場放映的「今古奇觀」……

徐泰華被控案昨續審
警員應否開槍下週判定
被告之妻供述遭非禮及尋人經過

【本報訊】因妻子遭人非禮，政治部探員徐泰華被控開槍傷人案，昨續在北九龍裁判署審訊……

南京街大藏毒案審結
兩男女判重囚
案中涉及毒品四十餘磅

【本報訊】本年三月七日，警方在九龍南京街一樓宇內搜出十餘磅毒品……

今日備忘錄

週末報答謝讀者
將請讀者睇好戲

【本報訊】本月廿一日為香港週末報創刊十五週年紀念……

攝影學術講座上
顏震東將解剖黑房特技

徐柳仙等
雲龍獻唱

香港怡和公司
昨開股東年會
去年對華貿易有擴展

中總會董
昨日開會
報告事務多宗

【本報訊】中華總商會會董會議，昨天下午五時半在該會禮堂舉行……

香港一婦人
普慶今試映

漫畫家李瑜
昨乘大龍喜

澳洲一商業考察團
昨由曼谷到港訪問

兄弟牌衣車
在九龍展覽

九龍城砦街坊會
新委員明日就職
並設酒會款待各界人士

失業工友
醫療職工會

飛圖毆下
一青年破頭

新界受災農戶
盼當局速救濟
早造不無望　瓜菜田被毀

大埔七區籃足球賽
今日下午行開球禮

新界新聞

美蘭裁剪女學校　風濕精　蔡啟超　張沛林　潘柏頑症　羞珍寶濕傷　余永銳針灸診所　明新花店　倍優國產公司　天新電版

中總函輔政司指出
電話加價毫無道理
按次收費造成不便
公用事業加價此例不宜首創

【本報訊】香港中華總商會反對香港電話公司增收用戶費用及按次收費辦法，日前致函港府輔政司，提出意見，輔政司亦已覆函中總，表示對該會意見「予以慎重之考慮」。

中總致輔政司函稱：「關於香港電話公司呈請港府增加收費和改變按次收費事，本會會董會開會時曾提出討論，一致通過反對該電話公司之增費申請及按次收費建議，理由是：

「（一）公用事業是專利事業，只要經營有方，總是有錢賺的，因此，世界各國對於這種企業的利潤無不規定界限，一般來說總是比帶有風險的非專利企業的利潤低。過幾年香港電話公司所獲的利潤：

一九六一年為一一、一八三、一九〇元；一九六二年為一一、七六五、五八五元；一九六三年為一〇、九一六、一四四元。三年的利潤率最低為百分之一三．六，最高為百分之二七．九，都是高利潤率。

「（二）電話公司說加價是為了擴充設備，為用戶準備更多的服務，其實如果是為了擴大營業來增加設備，那是屬於公司本身增加投資的問題，儘可採取發行股份增加資本的手段來達到這個目的。這個理由，也是不能成立的。

「（三）此外，電話公司以利潤比東南亞國家和英國低為理由，要求加價，也是不合理的。因為一地與一地的經濟情況不相同，絕不能以某國收費多寡來作比較，大家知道，澳門的電話收費比香港便宜得多，如果我們就以此為理由，要求電話公司減價，試問電話公司能不能同意？

「（四）過兩年電話機增加得很多，故獲利潤應當隨之有所增加才對，如果不是這樣的話，那末一定是電話公司在會計處理上有不合理的地方，我們認為應由港府指派官方和用戶組織調查委員會，進行全面的調查了解。

「（五）因為商和工商業的業務及一般居民的生活有密切的關係，作為公用事業的電話公司如果加價，會給整個經濟帶來十分深遠的影響，我們認為這件事萬萬不能等閒視之，否則此例一開，勢將導致各種公用及非公用事業紛紛提價，結果給物價造成連鎖反應。

「（六）至於按次收費辦法，實際就是變相加價，事實上，在電話還未能滿足用戶要求前，過渡時間，依靠撥打電話來解決困難，已成為香港傳統的習慣，如一旦實行按次收費，勢必引起市借電話，因此所產生的麻煩和不方便是可以想像的，特別對有急事如急病、火警、盜竊等，其後果可能導致病人死亡或事態擴大嚴重，造成社會損失；另一方面，按次收費的建議，在目前電話公司設備上是否完善，計數能否正確，用戶還存在懷疑。

「本會認為公用事業應有一定利潤，但不能過高。公用事業應重視為公眾服務，使公衆滿意。公用事業擴增過巨營利，誠少減低，使公司利潤增加。本會請求港府當局拒絕香港電話公司關於加價或按次收費之申請和建議。」

水塘繼續有進益
存水近七十億
離每日供水所需水量僅六億多

【本報訊】港府新聞處消息：本港各水塘繼續從溪澗及引水道區獲得大量之進益。昨晨九時前之廿四小時內，本港各水塘共獲水一億四千六百四十萬加侖。此外，由運水船運到牛水八百八十萬加侖。

昨晨九時本港之總存水量共有六十九億二千三百萬加侖，其中包括清水池之八千六百萬加侖在內。

坪洲明年有自來水
港島山頂區供水將改善

【本報訊】港府新聞處消息：位於大嶼山東岸對開之坪洲，將於明年間獲得經過濾之自來水供應。該小島約有居民四千人。

該島自設有電力廠供應電力，又有數家歷史悠久之製造火柴、皮革及煉石灰等工廠。此外，該島亦為許多漁船之停泊地方。

由石壁水塘供應淡水與該島之第一期工程，下月即行開始。該項工程，包括在該島建一清水池及敷設長約一英里之水管。該清水池將建在該島東北部之山上，並敷設水喉，以便注入及輸出食水。此項工程約需時九個月完成。第二期工程將為敷設一海底水管，連接石壁與坪洲間現有之三十吋海底水管。

【本報訊】港府新聞處消息：改善港島金馬倫山及馬己仙峽地區之供水計劃，不久將興工。該計劃為在施勳道建一小型清水池及抽水站，將該清水池之水泵往歌賦山現有之貯水池。由此清水池向上伸展至施勳道之新清水池。該兩新抽水站設有電動機，由寶雲道之現有抽水站遙遠控制。上項工程將於下月開始，預期明年初完成。

該項工程完成後，可減少必須抽往較為高地區之水量，而增加山頂區之供水，亦不致耗較多費用。此外，施勳道之新水池，亦可供水與將來在馬己仙峽及甘道一帶興建之屋宇。

筲箕灣兩村居民
即面臨拆遷命運
當局仍令徙九龍秀茂坪

【本報訊】筲箕灣洗水塘頭村，富斗窩村部分木屋所在地段被當局收回，居民將被徙於九龍秀茂坪及油塘新區。他們以居住上址多年，多在附近工廠工作，他們的子女均在附近學校就讀，恐一旦遷往秀茂坪等新區後，往返均成問題，影響工作，兒童中途輟學，曾請筲箕灣街坊會代向當局請命，該會已代函當局請准予徙置於柴灣，以利工作。

洗水塘頭村木屋居民一百零五戶，昨日已接獲有關當局通知，一律徙置於秀茂坪新區，限期於本月九日前往辦理入伙手續，木屋限於本月十七日前拆卸。

「今古奇觀」好片當前
本報招待讀者欣賞
請剪下印花附郵票一角寄交本報
贈票兩張先到先得本月十日截止

為介紹國產科學教育性紀錄影片，本報特商得南方影業公司及珠江、普慶、高陞三大戲院同意，在本月十四日（星期日）上午十一時半，或下午五時半放映「今古奇觀」時，三院共招待本報讀者一千五百人，參加者請將下角印花寄回灣仔軒尼詩道三四二號本報編輯部，信封上請寫「一科」字，並請附貼一角郵票並寫明收信人姓名地址信封一個，俾便寄奉戲票兩張。無郵票或未附印花者無效。如來件過多，後到者領不到戲票，我們只好抱歉。至於將在那家戲院放映，屆時個票少人多，恐難選擇，當儘量將靠近尊址的戲院戲票寄奉。截止收件時間：本月十日下午五時。

印花

加拿大飛車雜技團表演的一個鏡頭。（本報攝）

加拿大飛車雜技團
將在南華球場表演
為期十天票價最低二元四角

【本報訊】在紙影上不時見到的亡命飛車鏡頭，不久將有真人在港表演。演出者為加拿大飛車雜技團（Canadian Hell Drivers）。該團剛環遊世界演出抵港，預計由六月十九日至二十八日一連在南華會球場表演十天，票價由二元四角起。

飛車雜技表演由本港夏巴有限公司、鄧路特車肽公司、佩穀牌汽油公司、七喜汽水廠聯合主辦，負責人夏巴及威路杜昨假夏巴公司招待記者，報告該團的歷史及表演過程，同時放映飛車短片，藉供參觀。據說負責人是美國福特汽車公司海外營業部主任，夏巴則為福特汽車在港代理人。

製毒機關案作
警方請押候四天
提堂

【本報訊】警方在筲箕灣破獲製毒機關疑案，檢獲嗎啡約八至十磅。一變青年男女及一名女傭，同被控製造及藏有毒品，昨在中央裁判署提堂。

警方檢查處督察江國榮向法官申請將案還押四日，以便繼續調查，獲不須被告答辯。下次再提堂時，控方將向法庭申請定期初級偵訊。

被告（一）馮錫男子韓偉，廿四歲，住百利大廈某座十三樓，無職業；（二）十七歲女子方某；（三）六十四歲女子胡月有，住興祥大廈C座十九樓，女傭。三人同被控本月四日，在筲箕灣道興祥大廈C座十九樓（一）進行製毒；（二）藏有若干份量毒品。

危樓天台女子作勢跳樓
醫護人員路過及時搶救
救傷車載一車禍傷者路過做了這件好事

【本報訊】昨日下午七時四十分，一輛救傷車從舊街市灣載了一名被私家車撞傷的男子譚×明（廿三歲），往瑪麗醫院途中，經過大道東時，途人攔截，司機落車，始知大道東一五九號樓頂，有個女子作勢欲跳樓。

司機和車上的救傷人員即登上一五九號樓上，出其不意，將那個女子抓住，拖落梯下。一併送往瑪麗醫院。女子名何×娟，卅二歲，住深水埗醫局街××四號三樓。她的哥哥×以前住大道東一五九號，這幢屋於月前被宣佈為危樓，遷推測，全部居民已遷出，她可能是將樓梯口的舊板推開，然後爬上樓頂。

金鐘兵房大樓
下月將予拆卸

【本報訊】港府新聞處消息：昨日港府宣佈，原日在大道東德尼大樓（金鐘兵房）之主要建築物，將於下月初開始拆卸工程，以便進行。

羅德尼大樓約建於一一九年前，為本港最古舊建築物之一。在港府接收該樓之後，原擬將其改革，以供作香港電台新總部之用，因而使此一古舊建築物之壽命可以延長。在開始進行改革工程時，發現該樓之一般結構情形，不能繼續使用，故須將其拆卸。

由於大東電報局之合作，香港電台之主要部門仍將留於水星大廈。因此，港府擬遷在羅德尼大樓之地址上建一臨時辦公樓，除香港電台一部份使用之外，亦供大東電報局若干部門之用。

（天氣）初時稍暖，天色晴朗，後轉多雲，吹輕微東風。
潮水：高潮　上午七時廿八分，下午六時五十九分。低潮　上午零時卅九分，下午一時廿分。

鴨仔湖拆木屋

【本報訊】九龍鴨仔湖的數十間木屋，昨日遭當局派員拆卸。除被拆者外，在場外有大批警員在現場戒備。被拆居民約一百戶，多是依靠拆鐵生活，據一個姓羅的居民說：他的五千餘呎菜地，昨日仍未辦理補償手續，全部居民除數戶未獲得安置外，其餘分別被遷往鑽石山及觀塘徙置大廈。

請換身份證

【本報訊】港府新聞處消息：凡身份證號碼由「一、六九五、〇〇一」至「一、六六五、〇〇〇」者，須即向人事登記處重新登記，領取新身份證。上述身份證持有人之家屬，亦須同時重新登記。號碼後有「A」字之身份證，亦在同時重新登記之列。

大同書院前僱員告狀
張發奎被控於地院
黃其明說被欠薪共千四百餘元

【本報訊】大同書院僱員黃其明控告張發奎，被控欠薪一千四百一十元的案件，昨天在地方法院開審，原告人黃其明要求張發奎付清欠薪，因此對被告提出訴訟。

原告人由律師代表，被告張發奎則由代表律師出庭。案由杜多利臣地方法官審訊。原告人陳述案情經過，並受對方律師盤問。法官宣佈本案押至十九日及廿三日續審。

原告人黃其明昨天在證人台上作供稱：大同書院董事長張發奎曾在大同書院擔任秘書的兩個月薪金不允支付他在大同書院工作的兩個月薪金，每月六百元，兩個月共一千二百元，加上七月間兼任教師的二百一十元薪金，共一千四百一十元。欠薪自去年七月一日開始，至八月卅一日止。原告人最初受僱於該書院校長張忠紱，後來又與校方簽有合同。

連續已兩天
霍亂無新症

【本報訊】本港自發現霍亂症以來，至昨日已連續兩天無新症發現。

患病老婦
厭世服毒

【本報訊】昨日下午七時許，九龍土瓜灣道一×四號三樓，有一名老婦服食安眠藥自殺。

黃篤修擬請求港府
放寬工業用水供應

【本報訊】廠商會會長黃篤修以當局放寬制水由四日一次改為隔日供水後，一般居民食水供應已增加，若干工廠之工業用水，仍有缺乏，擬將請港府，要求放寬工業用水限制。

據悉，本港工業之嚴受制水影響，乃製造飲料食品廠。過去向外購買食水補充，出品成本乃增加。

據港府發言人稱，港府有一工業用水供應委員會，注意工業用水問題。過去一星期，並未接到任何廠家要求增加工業用水。

港府獎券今開彩
頭獎港幣六十萬
售票總數一百五十萬張

【本報訊】港府新聞處消息：第六期港府獎券之首獎獎金為六十萬元。二獎十名，各得獎金六萬元，第三獎一百名，各得獎金六千元。

第六期獎券已於昨晚六時截止出售，共售出一百五十萬張，包括昨日售出之二三八，〇〇〇張在內。

此一總數與去年第一次港府獎券之銷售額比較，增二十六萬八千張，首獎獎金亦增一〇七，二〇〇元。

第六期港府獎券將於今日上午十時半在大會堂音樂廳攪珠開彩，歡迎市民免費入場參觀。

中獎人須於本年十二月九日前領獎，繳示中獎獎券，即可領取獎金。

澳門氹仔小輪
專營合約簽訂

【本報訊】澳門消息：澳門與氹仔路環的小輪已簽訂新約，承批人為××南蘭得十五年專營權，條件是每年營業費，至每年二萬五千元，須增至每年一萬五千元，並須有四艘新輪行駛，兩新輪將於澳門氹仔輪船間航行。

馬頭涌區廉價屋宇
本月十日截止申請

【本報訊】香港房屋協會在九龍科發道馬頭涌區興建的廉價屋，由昨天開始接受申請，至本月十日截止。

申請者須在本港居留最少三年。月租根據五人至十人住屋大小及設備，大約分為由九十六元至一百五十三元。第一座屋宇將於一九六五年初完成。

申請人最少有兩個小孩或其他必須撫養之親屬，該會將依照申請人家庭人數之多少及其入息而配與適合之住屋。申請人之家庭總入息須於四百八十元至一千元之間。

申請書必須以郵政信交香港郵政信箱八四五號，申請書之信封面須註明「馬頭涌申請書」及附入貼上郵票並寫明申請者住址之信封兩個，否則不予接受。

又，香港屋宇建設委員會在馬頭圍道興建的第二期廉價屋，如亦須積極進行，據昨天出版的憲報透露，打樁工程由必文有限公司投得，費用五萬二千四百四十元。

紅寶石牌
原子皮膚膏
世界首創最新原子能治療
皮膚大疾潰瘍不愈
藥到止癢．徹底根治！
主治　頑癬　疥瘡　濕疹　香港腳　皮膚病
香港總代理　大公司

香港洋務工會通告

本會定於六月七日（星期日）下午八時在石塘咀廣州酒家舉行慶祝十八週年紀念暨第十九屆執監就職典禮，是日並備茶點招待，凡我會員請攜帶會章或基本證前來參加，爲荷！
右通告
全體會員
香港洋務工會啓
公元一九六四年六月五日

香港洋務工會
遺失會員證啟事

本會下列號碼之會員證，業已遺失，特此聲明作廢。

三蜂牌漳州片仔癀
正蜂蜜 Honey
蜜花枝荔
AMOY, CHINA
總經理：聯友企業公司

結婚
我倆經得雙方家長同意，已於五月十七日旅行結婚，特此敬告諸親友。
吳小崙　范秋雯　敬啟

杏林偽醫案疑犯
送精神病院檢驗

【本報訊】上環偽醫一案被告××，昨日在中央裁判署被控無牌行醫，被告由法官下令送往精神病院檢驗。

人定勝天 水向高流

東江—深圳供水工程寫眞

·本報記者黃浦、王津攝·

五月下旬，記者等結伴前往東江供水工程的工地，快遊一週，旅途所見，盡是激動人心的事物。

此項工程於二月初動工，其艱巨、複雜，動用人力物力之浩大，非我們始料所及；而工程設計標準之先進，施工之機械化程度，進展之神速，尤令人驚奇、興奮。

本版所刊各圖，俱拍攝於工地現場，雖只一斑，可窺全豹。以下是各圖的說明文字：

（一）旗嶺陂工段，石壩攔河，將來須炸去，而代以一個大之鋼筋混凝土大壩。

（二）橋頭（又名丹竹頭）正開闢一個大型蓄水池，興築電動抽水機站。拖拉機與衆民工正平整抽水機廠房地基。

（三）強大的掘泥機活動於各處工地上。

（四）機器、鋼筋、木材大批運到。

（五）媽灘攔河閘壩正趕緊施工。

（六）深圳水庫的溢洪閘。

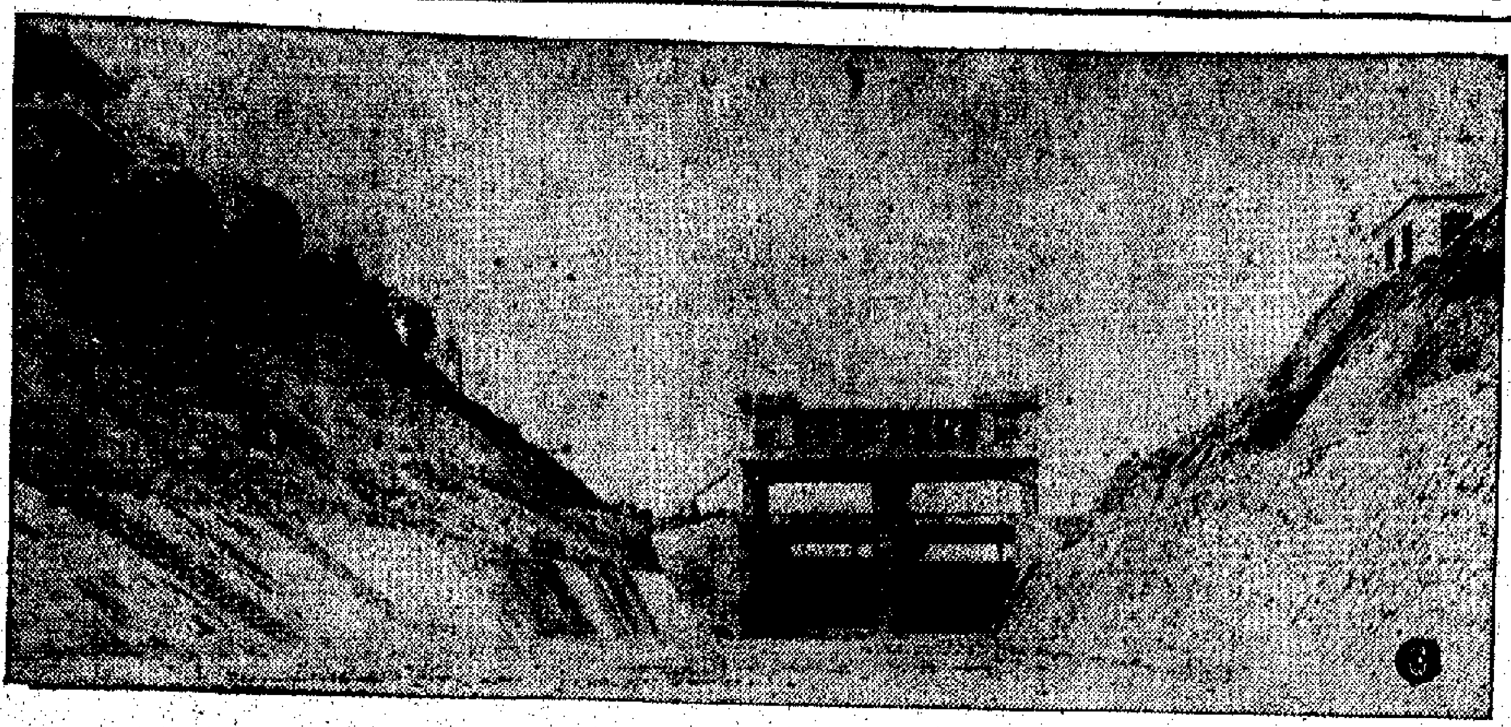
（七）青年技術員們在檢驗工程質量。

（八）案劇吞屺。

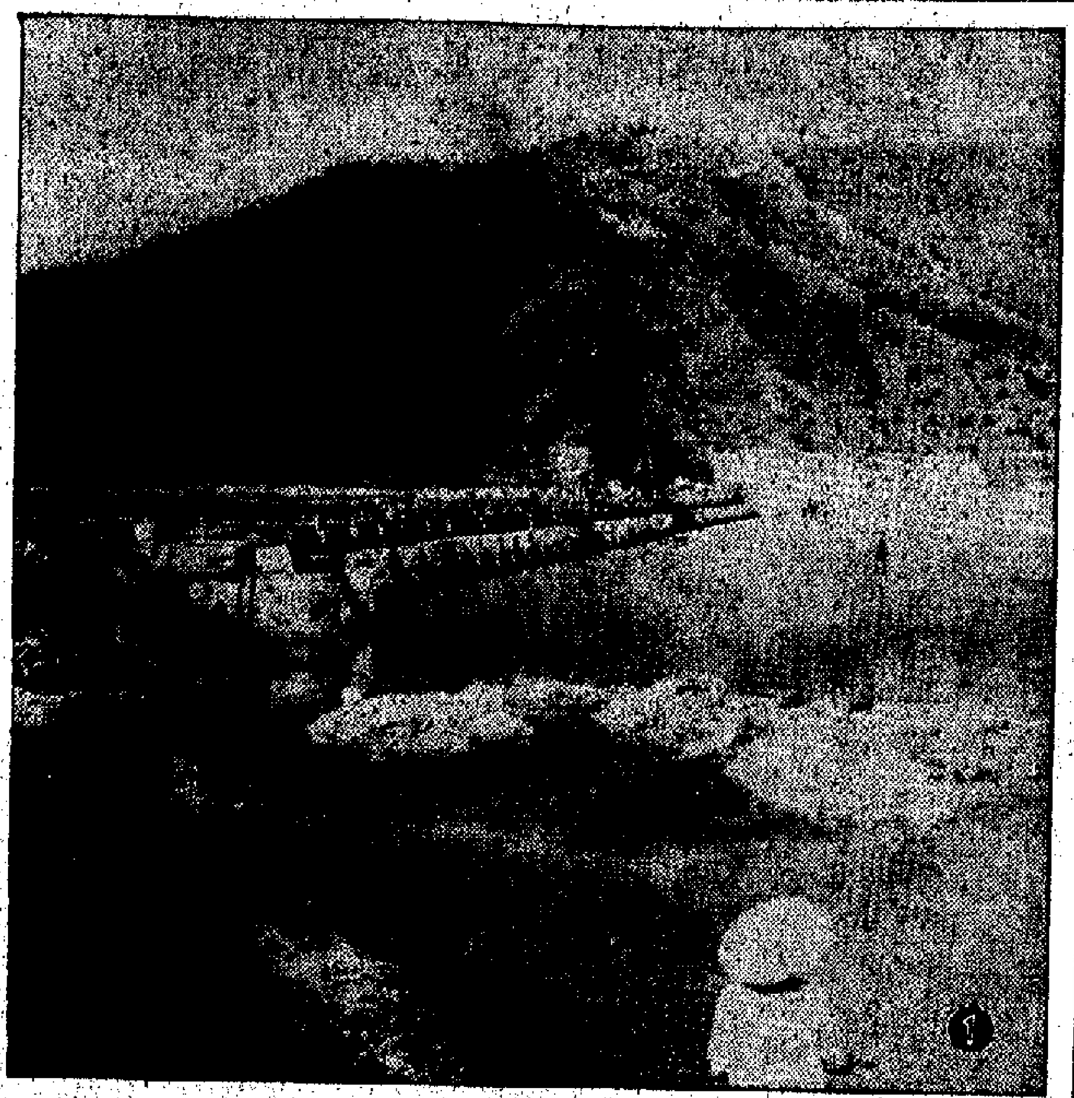
（九）深圳水庫堤陂加固。

（十）高壓電線，橫空架設。

（十一）夜戰媽灘。



8

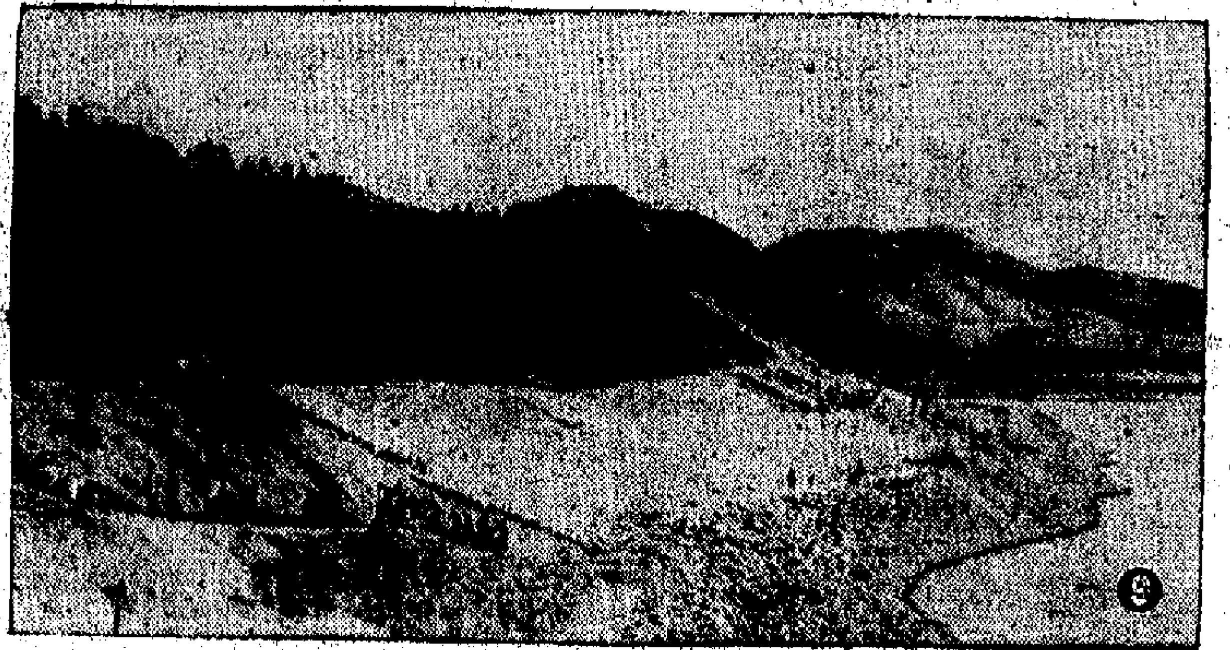


1

6

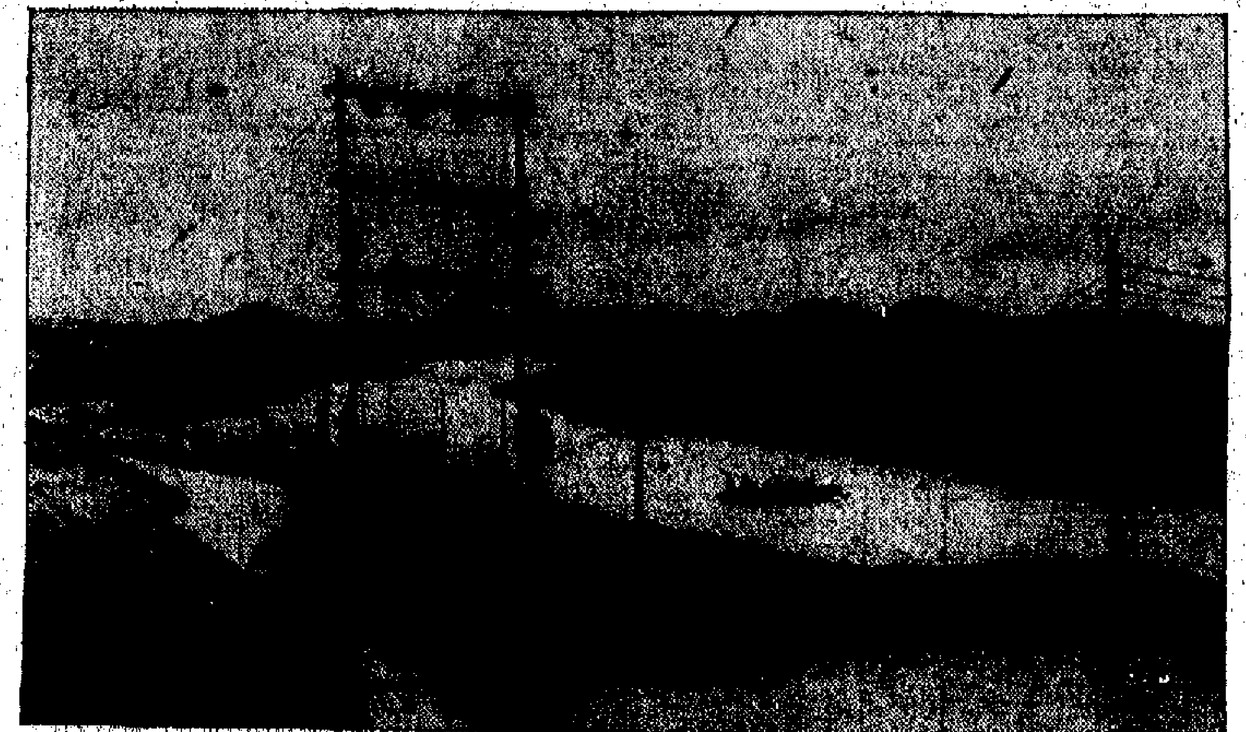
7

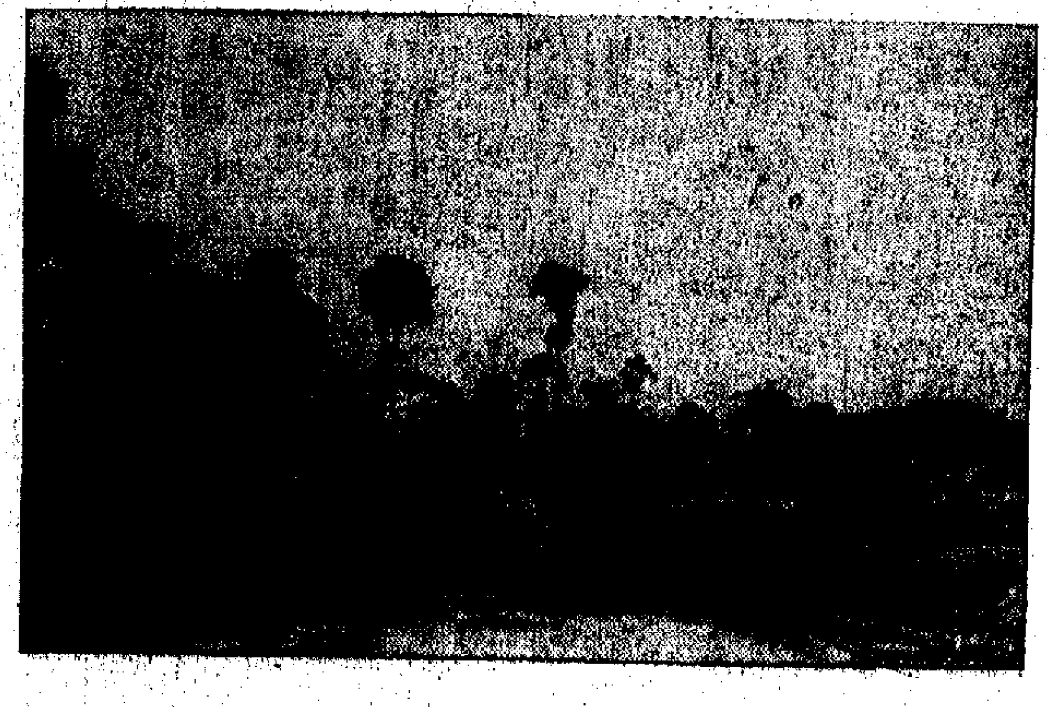
2

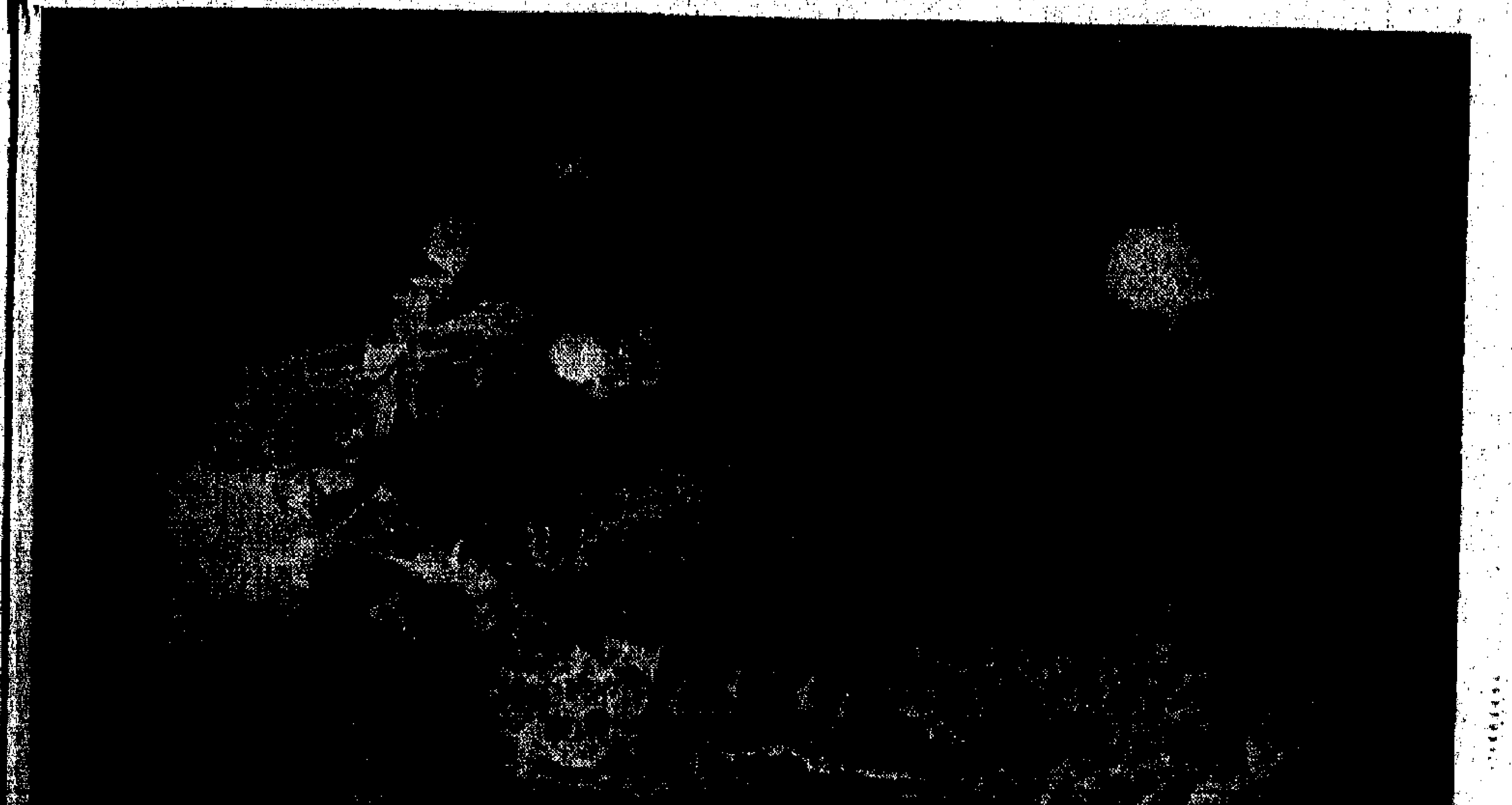


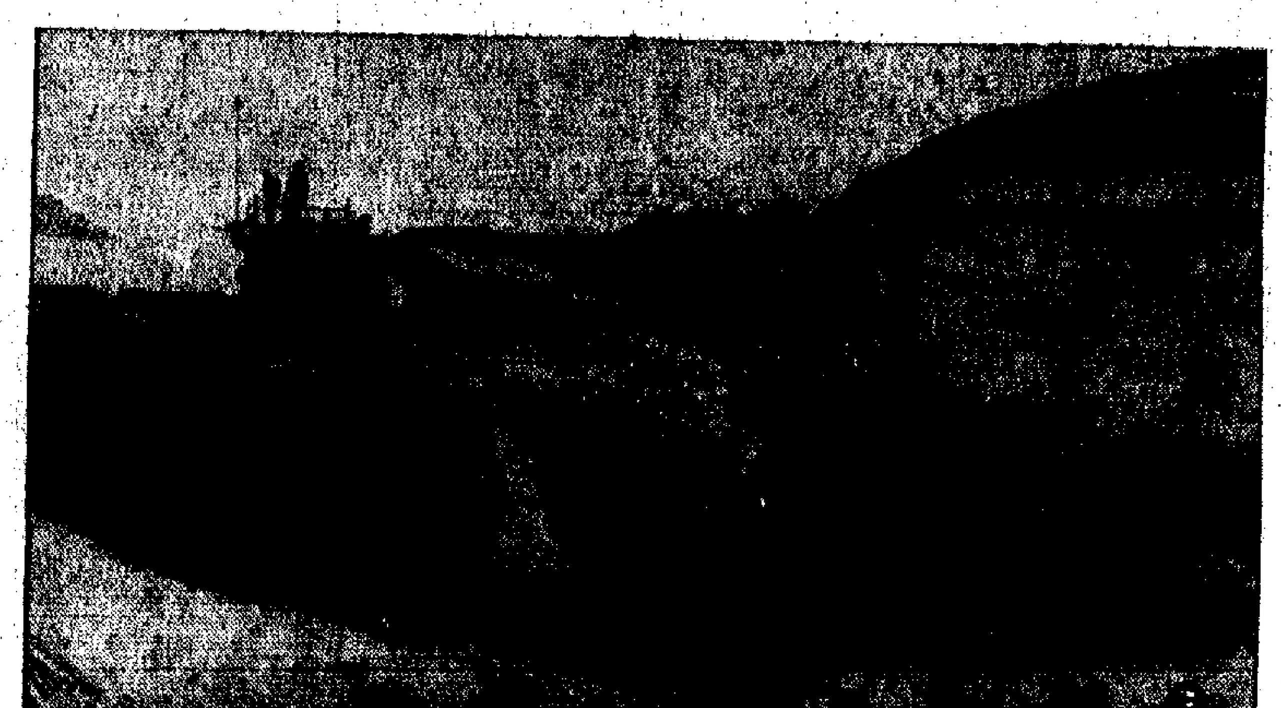
5

3









紗廠減產未實現

目前仍討論但難得結果　有些繼續安裝新增紗錠

【本報訊】棉紡業廠商目前仍繼續進行討論怎樣減輕棉紗生產的問題。過去一直議而無結果。有些廠家私下表示，看來今後亦難得結果。

一些紗廠有存紗而不是每一家廠都有存紗，這種情形使廠家產生不同的想法，表面上彼此均同意減產，但很多實際只希望別人減產，以減輕存紗增加的壓力。

正由於這個緣故，在棉紡業同業公會的幾次集會中，雖然先後提出過幾個減產的方案，結果都不能被通過接受。

據廠家表示，目前，棉紡業內還沒法找到有工廠已自動減產，反之，去年訂下計劃增添錠子的工廠，已購到的錠子仍在繼續安裝，未有延緩的跡象；在另一方面，工人不足的紗廠亦繼續招僱工人，這些，都不是廠家要減產的跡象。

廠家說，棉紡廠減產是會增重成本的，增添設備在一定程度內却會降低成本，所以廠家的實行有時就很矛盾，原則上同意減產可以減輕困難，結合到本身利益時，則至低限度不希望自己的廠先行減產。

據指出，過去棉紡廠採取增紡幼紗以緊縮產量的做法，今天收效已不可能像以前一樣大，原因是幼紗的產量已經增加了，幼紗出路也一樣成問題。

港商對巴紗仍不感興趣

【又訊】港商對巴基斯坦棉紗訂價，大體上已拍平本地市價，但巴紗並不容易推銷。據進口紗商說，近日巴商報來的巴紗訂價，一般說，紗廠商與紗商在本地紗廠噴的減價下，更不敢向巴紗沾手。目前巴基斯坦二十一支紗C．I．F．香港價為：上牌貨每包四十九磅，中牌貨四十八、四十七磅，下牌貨四十六、四十五磅。

美檸檬西柚訂價升

鮮橙銷路近日已轉疲弱　圓枝屆末造黑葉將登場　上海北京濃縮果汁銷路暢好

泰商續訂建築材料

日用貨品近日已少過問　曼谷商人現急於向外搶訂麵粉

【本報訊】泰國商人近日來限訂購大小五金及建築材料仍活躍，但其他貨品新興則告減退。

據辦莊消息，最近一兩週來泰國入口商來訂貨大都只限於幾種，這因泰國有些地方限制已開始，在最近泰國入口商寄來的新訂單中，只有訂購大小五金和建築材料比前些時更活躍。

五羊水泥價調整

昨每噸減低五元　石棉瓦大盤買賣頗活躍

【本報訊】廣州五羊牌水泥售價，從昨（五）天起稍作調整，每噸船邊交貨減低五元，即新價每噸為九十二元五毫。

另據水泥商人說，最近數天，此間水泥市道稍轉活躍，今地建築商人扯購復轉多，但因近日日本和台灣水泥來貨轉多，市上復有低價出現，如日本水泥每噸低成九十一元和九十二元，但九十三元亦有成交，台灣水泥每噸成九十一元左右。

【又訊】雨季來臨，石棉瓦大盤買賣頗活躍，各國貨大盤價仍多成穩。

據商人說，近週來，石棉瓦市道呈現一片活躍現象，因颱風過後，本地零售商人補貨跟着增多，連日成出較多的為比利時細坑石棉瓦，其次為日本和內地貨。各地來貨陸續，成價多穩企。

昨天比利時闊二十一吋細坑石棉瓦每平方呎成四毫四仙，闊三十六吋貨成五毫二仙，英國闊三吋大坑石棉瓦每呎成六毫五仙。

百貨轉口平淡

印尼客菲客只購一些　泰商星商却甚少落行

【本報訊】百貨總匯外銷生意仍很平淡，最近一週來，百貨外銷印尼和菲律賓商人繼續落行，但扯購價值並不算很大。本地市銷生意近稍轉好。

奧國放寬貨品入口

膠花玩具衣箱毛巾包括在內

【本報訊】據外電報道，奧地利已通知「關稅及貿易總協定」組織說，該國已由五月一日起繼續放寬約七十種貨入口。

在奧國放寬進口的貨物名單中，下列項目是與香港輸出關係較大的：計為旅行用品如衣箱、毛巾、若干種織物、帽、膠花、玩具、各種玩具及鉛筆等。

查今年首四個月香港對奧地利的出口總值，爲一百八十九萬元，比去年同期廿四萬元增近七倍。現在該國再放寬若干種輕工業品進口，當有助於港貨進一步增加銷去。

銀行新例月內可通過

預料下月可能施行　銀行同業折息近又微升

【本報訊】據銀行方面的人士透露：銀行新例的通過已爲期不遠，預料不出本月內便會有所決定。

豆油市靜

鹹魚市穩

國際報價續漲　糖市再度向好

太古糖每擔又加五毫

金市再向上挺　美鈔反復微軟

啤酒股創高價　南洋紗廠亦再升

大連黃豆等期貨　下週初即將發售

四月份香港對各地進出口貨值統計（下）

（單位：萬元）

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	與昨比較	成交股數
匯豐	374/372/374/372	——	190
倫敦置地	360	−4.000	40
聯合企業	8.6/8.55	−0.050	2,000
會德豐	15.7/15.8	+0.100	32,487
九龍倉	60	−1.000	3,200
黃埔船塢	37	——	200
太古船塢	54	——	100
大酒店	28	−0.100	500
置業	70.5/70	−.500	3,588
香港地產	45.5	——	1,107
信託	2.275	——	2,000
電車	37.4/37.5	——	600
油麻地	104	−1.000	200
九巴	29/28.9	−0.400	3,000
九龍電燈	[illegible]/24.8	−0.100	[illegible]
電話	30/29.9/30/29.9/30/29.9/30	——	6,380
煤氣	15.1/15.2/15.1	+0.100	6,700
怡和	11.6/11.6/11.7	+0.200	5,100
英泥	57.5	——	200
牛奶	41	−0.250	400
會德豐紡織	4.775/4.8/4.775/4.8/4.825/4.85/4.9/4.85/4.875/4.85/4.8	+0.050	35,[illegible]
南洋紗廠	7.7/7.85/8/7.9/7.95/8/7.95/7.9	+0.300	19,600
城市酒店	6.9/6.95/6.9/6.95/7/6.95	——	9,588
先施	20.9/20.8/21/21.2	+0.300	2,199
永安	60/60.5/61/60.5	+1.000	2,700

註：「與昨比較」係與前日收市價比較。

經濟新聞

廣東提早明日抵港 重慶海挪到期延遲

香山丸明日載來貨物千四百噸

【本報訊】太古公司之「廣東」輪，提早於明（七）日由西澳洲、曼谷、新加坡抵港（原定九日到），到時將停泊於A字廿五號浮泡起落貨物。這次載來西澳洲貨物有數百噸。該輪預定在港逗留四天，十日將開往日本。

該公司之「重慶」輪，改期於今日由日本抵港（原定四日到），停泊於A字三十一號浮泡起落貨物，十日將開往新幾內亞和南太平洋口。預計出口貨物約有二千噸。

【本報訊】多利順洋行代理的「海挪」，到港期再改遲，由六月八日改至六月九日，該輪來自新加坡。該輪預算留港一天，翌日（六月十日）即開赴日本。

【本報訊】遠東航業公司代理之日輪「香山丸」（KAZAN MARU），定明（七）日由日本到港，停泊於油蔴地避風塘面起落貨物。據悉，該輪這次載來貨物有一千四百噸，其中包括鐵枝、麵粉、道林紙、電器、罐頭食品、鮮蛋、鐵板、鍍水線及雜貨。該輪起落貨物後，將於九日開往澳洲和日本。

昨到大宗金邊貨

由大寶康載來一千四百噸 白米粟米米粉瓜子佔多數

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶康」輪，昨天早上從金邊到港。

該輪共運到貨物一萬五千六百四十三件，合計一千四百四十六噸。這些貨物中，有白米六千五百包（六百五十六噸），稻穀二千五百九十八包（二百零二噸），粟米二千包（二百零二噸）、米粉二千二百三十二包（一百五十二噸）、鴨子八十八包、瓜子一千三百五十五包、魚乾二百八十件、生牛一百頭（五十五噸）、豆類一百二十包、象牙二件、雜貨二千二百三十二包及沙梨三百件。

港商向英購了兩船

【本報訊】據倫敦消息，「勞合海船登記所」在五月二十六日發表，香港商人在過去數天中購買了兩艘輪船。

其中一艘一萬噸，船名叫「英國索納治」（BRITISH MONARCH），是一艘廣托船，英國的「索納治輪船公司」傳出，價錢一十九萬英鎊左右。

另一艘是自由式汽船，船名叫「烏朗尼亞」（URANIA），巴拿馬的一家輪船公司售出，價錢六萬七千英鎊。消息沒有提到買方的名字。

雜貨百噸 今運斗湖

【本報訊】聯業船務公司代理之「九龍灣」輪，今天早上由香港開往斗湖。據悉，該輪這次沒有石子及鋼鐵接入，運出的貨物只有日用雜貨約一百噸。

長和丸今到 明開科倫坡

【本報訊】日本海運株式會社屬下之「長和丸」，定今日由日本到港，停泊於B字十五號浮泡起落貨物，明日即開往科倫坡。公司方面，現已接滿七百噸貨物。

貴重衣料一批 維多利亞今到

【本報訊】天祥洋行代理的「維多利亞」，定今天早上從意大利、新加坡開到，泊九龍倉碼頭起落貨物。

該輪此次載到的貨物將有五百噸，其中主要是貴重衣料之類。

該輪預定留港一天，明日（六月七日）即開赴歐洲。

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
興生	HIN SANG	油蔴地	遠東
新寧	SILVER KING	B3	偉利
福安	FOO AN	油蔴地	聯華

飛機時刻

（如需了解當日各班機有無誤時變動，請向有關公司詢問）

今日到港班機

泛美：東京來，晚上八時卅分到；曼谷來，下午三時卅五分到。

菲航：馬尼拉來，中午十二時卅分到。

國泰：馬尼拉來，晚上七時二十分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅分到；東京、大阪、台北來，晚上十一時四十分到；亞庇來，下午三時五十五分到。

英國海外：東京來，下午二時卅五分到；倫敦、仰光來，下午四時五十五分到；倫敦、新加坡來，下午十時十五分到。

法航與高棉：金邊來，下午三時五十五分到。

馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。

瑞士：孟買、曼谷來，下午五時卅分到。

民航：台北來，下午七時二十分到。

快達：東京來，晚上九時卅五分到；悉尼、馬尼拉來，上午八時廿五分到。

越航：西貢來，下午七時二十五分到。

德航：曼谷來，下午三時五十分到。

帝國航空：東京來，下午九時五十五分到。

昌興：布宜諾斯艾利斯、利馬、東京來，下午九時五十五分到。

印航：東京來，下午五時卅分到。

泰航：東京、台北來，下午四時十五分到；曼谷來，下午五時十分到；馬尼拉來，晚上十時二十分到。

今日離港班機

菲航：往馬尼拉，開下午二時。

泛美：往舊金山、東京，開下午五時；往曼谷，開晚上十時十五分。

國泰：往馬尼拉，開下午三時十五分；往曼谷、新加坡，開下午八時；往台北、大阪、東京，開上午八時卅分；往西貢、曼谷、仰光、加爾各答，開下午四時卅分；往亞庇，開上午七時卅分。

英國海外：往仰光、倫敦，開下午四時；往東京、倫敦，開下午六時。

法航：往東京，開下午四時五十五分。

瑞士：往東京，開下午六時十五分。

民航：往台北，開下午七時五十五分。

泰航：往曼谷、西貢，開下午四時五十五分；往馬尼拉，開下午五時四十五分。

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上十時卅分；往東京，開上午九時。

馬來亞：往新加坡，開下午一時。

德航：往東京，開下午四時卅五分。

印航：往曼谷，開下午六時十分。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
達寶華	TABOA	歐洲	6月8	順昌
怡興利	NOREVERETT	日本	6月8	南來
崎島丸	SAKISHIMA MARU	日本	6月8	太平
協久丸	KYOKYU MARU	日本	6月8	東方
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	6月8	大工
芝罘	CHE FOO	澳洲	6月8	太古
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	6月8	日郵
芬海	FERNSEA	美國	6月8	多利順
士打萬遠民	STRAAT VAN DIEMEN	日本	6月8	渣華
賓來路	BENLOYAL	日本	6月8	鐵行
羅斯福總統	PRES ROOSEVELT	美國	6月8	總統
安利	ADMIRAL HARDY	天津	6月8	華夏
龍華	LOONG HWA	日本	6月8	日海
奧利根	OREGON	曼谷	6月9	渣甸
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	日本	6月9	日郵
文珍	MUENCHEN	日本	6月9	捷成
汶萊第一	BRUNEI NO.1	汶萊乃	6月9	海外
海倫	HERO	新加坡	6月9	多利順
東繆	EASTERN MUSE	澳洲	6月9	渣甸
明鋒	PIONEER MING	美國	6月9	美輪
祥寶丸	SHOHO MARU	日本	6月9	東方
宗島丸	MUNESHIMA MARU	日本	6月9	太平
三河丸	MIKAWA MARU	新加坡	6月9	日郵
香港生產	HONGKONG PRODUCER	美國	6月9	[illegible]
京明丸	KYOMEI MARU	新加坡	6月9	日郵
格蘭萊	GLENROY	歐洲	6月9	渣甸
椰加達丸	DJAKARTA MARU	日本	6月9	日郵
施華士吉	SERVAASKERK	歐洲	6月9	渣華
民德利	MANDALAY	歐洲馬尼拉	6月9	太平
路德士丹	ROTHENSTEIN	歐洲	6月9	捷成
海峽風	STRAITS BREEZE	新加坡	6月9	新興行
一洋丸	ICHIYO MARU	日本	6月10	泰山
錫可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲曼谷	6月10	天祥
芝保大士	TJIBODAS	日本	6月10	渣華
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	6月10	東方
帝汶	TIMOR	歐洲	6月10	般理滿
東游	EASTERN ROVER	新加坡	6月10	渣甸
安島丸	YASUSHIMA MARU	日本	6月10	太平
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	6月10	日郵
東英	EASTERN SAGA	澳洲	6月10	渣甸
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	6月10	東方
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	日本	6月10	大阪
芝保大士	TJIBODAS	日本	6月10	渣華
里朋城	CITY OF RIPON	歐洲	6月10	鐵行
海多	HALLDOR	日本	6月10	多利順
進榮丸	SHINEI MARU	日本	6月11	日海
金士域利	KINGSVILLE	美國	6月11	多利順
畢哈州	STATE OF BIHAR	新加坡	6月11	東方
積士馬士基	JESSIE MAERSK	波斯灣印度	6月11	捷成
羅哈士總統	P. PRES. ROXAS	美國	6月11	美郵
通士伯	TONSBERG	歐洲	6月11	多利順
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國	6月11	總統
馬奇善	MARQUISIEN	歐洲	6月12	法郵
山昭丸	YAMAAKI MARU	日本	6月12	大南
越南	VIETNAM	日本	6月12	法郵
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	6月12	總統
路斯	RUYS	南美新加坡	6月12	渣華
亞比吉	ABBEKERK	歐洲	6月12	渣華
和生	HO SANG	斗湖	6月12	渣甸
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美洲美國	6月13	和捷
月鋒	PIONEER MOON	美國	6月13	美輪
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	美國	6月13	鐵行
皮利亞士	PELEUS	歐洲	6月14	太古
安順	ANSHUN	日本	6月14	太古
賓里岳	BENREOCH	歐洲	6月14	鐵行
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	6月14	東方
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	6月14	渣華
星星	STAR ANTARES	日本	6月14	新興
馬都拉	MADURA	印尼	6月14	渣華
中國熊	CHINA BEAR	美國	6月14	美輪
大南陽丸	DAINANOH MARU	新加坡	6月14	大阪
赫利麼	HERMOD	日本	6月14	多利順
文尼斯西士	MENESTHEUS	歐洲	6月15	太古
希利奧	HELIOS	斗湖	6月15	多利順
客拉治	KARACHI	歐洲	6月15	渣甸
菲律賓郵	PHIL MAIL	美國	6月15	南來
尤利碧斯	EURYBATES	美國	6月15	英迅
天城山丸	AMAGISAN MARU	新加坡	6月16	大阪
金鳳	GOLDEN PHOENIX	日本	6月16	東方
好富丹尼	HOEGH DENE	美國	6月16	吉時
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	6月16	渣華
拉惹	RAJAH	加爾各答新加坡	6月17	鐵行
伊爾本	ELPENOR	歐洲	6月17	太古
哈利百夫	HARRY CULBREATH	美國	6月17	總統
格蘭加利	GLENGARRY	歐洲新加坡	6月17	渣甸
日啟丸	NIKKEI MARU	日本	6月17	東方
猜路	CHITRAL	歐洲	6月18	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	美國	6月19	美輪
天馬利	TEMERAIRE	美國	6月19	多利順
興立	HENRIK	山打根	6月19	多利順
邦利維利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	6月19	鐵行
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	6月19	鐵行
金馬來	KARMALA	歐洲星洲	6月21	鐵行
瑪蓮馬士基	MAREN MAERSK	美國馬尼拉	6月21	捷成
多富怡美利	DOLPHEVERETT	新加坡	6月2[illegible]	南來
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	6月22	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月22	總統
德嘉堡	TEGELBERG	日本	6月22	渣華
芬閘	FERNGATE	美國	6月23	多利順
京都丸	KYOTO MARU	新加坡	6月24	日郵
格蘭快樂	GLENFALLOCH	歐洲新加坡	6月24	渣甸
巴倫士丹	BAYERNSTEIN	歐洲	6月25	捷成
賓路	BENGLOE	歐洲	6月25	鐵行
美時來	MERSEY LLOYD	歐洲	6月26	德華
亞斯瑪利	ASMARI	曼谷	6月26	[illegible]
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月27	捷成
新武士	SAMOS	澳洲	6月28	天祥
亞吉利士	ACHILLES	歐洲	6月30	太古
舊金山	SAN FRANCISCO	美國	6月30	渣甸
洛杉	LOS ANGELES	美國	7月3	渣甸

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
士巴尼吉	SPAARNEKERK	歐洲	6月9	渣華
札幌丸	SAPPORO MARU	歐洲	6月9	日郵
聖柏斯城	CITY OF ST.ALBANS	歐洲	6月9	鐵行
諾福克丸	NORFOLK MARU	歐洲	6月9	大阪
文珍	MUENCHEN	歐洲	6月10	捷成
加菲路總統	PRES.GARFIELD	馬賽熱那亞	6月12	總統
力打英	NEDER RIJN	歐洲	6月12	渣華
帝汶	TIMOR	歐洲	6月13	般理滿
賓來路	BENLOYAL	歐洲	6月13	鐵行
蘇丹	SOUDAN	歐洲	6月13	鐵行
越南	VIETNAM	馬賽	6月13	法郵
文農	MEMNON	歐洲	6月14	太古
長崎	NAGASAKI	歐洲	6月16	太平
英爾郡	FLINTSHIRE	歐洲	6月16	渣甸
尤利碧斯	EURYBATES	歐洲	6月17	英迅
芝加哥城	CITY OF CHICAGO	歐洲	6月20	鐵行
賓那地	BENARTY	歐洲	6月20	鐵行
大舞	TIBER	歐洲	6月20	多利順
亞當斯總統	PRES.ADAMS	歐洲	6月22	總統
馬倫	MARON	歐洲	6月22	太古
讚岐丸	SANUKI MARU	歐洲	6月23	日郵
施華本士丹	SCHWABENSTEIN	歐洲	6月24	捷成
亞士馬拉	ASMARA	歐洲	6月24	[illegible]
賓羅文	BENLOMOND	歐洲	6月26	鐵行
安尼亞士	AENEAS	歐洲	6月29	太古
立碧	LEIPZIG	歐洲	6月30	捷成
格蘭萊	GLENROY	歐洲	6月30	渣甸

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
崎島丸	SAKISHIMA MARU	喀拉蚩	6月8	太平
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	加爾各答	6月8	大阪
諾怡美利	NOREVERETT	加爾各答	6月9	南來
山朝丸	YAMAASA MARU	孟買喀拉蚩	6月9	萬國
健龍丸	KENRYU MARU	加爾各答	6月10	大阪
積士馬士基	JENS MAERSK	印度	6月10	捷成
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	亞丁	6月10	日郵
東讚	EASTERN RANGER	加爾各答	6月11	渣甸
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	喀喇蚩科威特	6月11	大阪
加菲路總統	PRES. GARFIELD	蘇彝士	6月12	總統
畢哈州	STATE OF BIHAR	孟買	6月12	東方
帝汶	TIMOR	[illegible]	6月13	般理滿
越南	VIETNAM	科倫坡孟買	6月13	法郵
蘭利	RANEE	加爾各答	6月14	鐵行
星星	STAR ANTARES	喀拉蚩印度	6月15	南來
大舞	TIBER	[illegible]	6月16	多利順
坎拿拉	CANARA	喀拉蚩	6月19	鐵行
金鳳	GOLDEN PHOENIX	科倫坡	6月2[illegible]	[illegible]

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
懷茨	MAUI POMARE	印尼	6月8	澳洲
三笠丸	MIKASA MARU	新加坡	6月8	日郵
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	6月8	東方
崎島丸	SAKISHIMA MARU	[illegible]	6月8	太平
協久丸	KYOKYU MARU	馬尼拉	6月8	東方
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	6月8	振盛行
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	馬尼拉	6月8	總統
安利	ADMIRAL HARDY	新加坡	6月9	華夏
龍華	LOONG HWA	金邊	6月9	日海
札幌丸	SAPPORO MARU	新加坡	6月9	日郵
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	6月9	日郵
諾怡美利	NOREVERETT	新加坡曼谷	6月9	南來
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡檳榔	6月9	大南
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	6月9	日郵
乾隆丸	KENRYU MARU	新加坡檳榔	6月10	大阪
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	新加坡	6月10	日郵
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	6月10	東方
祥寶丸	SHOHO MARU	馬尼拉	6月10	東方
椰加達丸	DJAKARTA MARU	爪哇	6月10	日郵
汶萊第一	BRUNEI NO.1	亞庇汶萊乃	6月10	海外
福建	FUKIEN	印尼	6月10	太古
士打萬遠民	STRAAT VANDIEMEN	新加坡	6月10	渣華
一洋丸	ICHIYO MARU	海防	6月11	泰山

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
馬德拉斯丸	MADRAS MARU	曼谷新加坡	6月11	大阪
海多	HALLDOR	新加坡仰光	6月11	多利順
瑞陽丸	ZU YO MARU	新加坡	6月11	日郵
大寶來	TAI POOLOY	石叻檳榔	6月11	順昌
富寧	FUNING	曼谷	6月11	太古
芝罘	CHEFOO	新加坡曼谷	6月11	太古
東樂	EASTERN RANGER	新加坡檳榔	6月11	渣甸
加菲路總統	PRES.GARFIELD	西貢新加坡	6月12	總統
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	新加坡	6月12	大阪
進榮丸	SHINEI MARU	金邊	6月12	日海
越南	VIETNAM	西貢新加坡	6月13	法郵
帝汶	TIMOR	新加坡	6月13	般理滿
蘭利	RANEE	新加坡檳榔	6月14	鐵行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印尼	6月15	捷成

汕頭·上海·天津線

船名		開往港口	月日	公司
錫可斯基	GENERAL SIKORSKI	上海	6月11	天祥
東英	EASTERN SAGA	上海	6月12	渣甸
東星	EASTERN STAR	上海	6月18	渣甸
格蘭加利	GLENGARRY	[illegible]	6月19	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
般利亞	PURNEA	日本	6月8	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	6月8	太古
車柏拉	CHUPRA	日本	6月8	鐵行
香山丸	KAZAN MARU	基隆日本	6月9	遠東
東繆	EASTERN MUSE	日本	6月10	渣甸
海倫	HERO	日本	6月10	多利順
廣東	KWANGTUNG	日本	6月10	太古
錫可斯基	GENERAL SIKORSKI	日本	6月11	天祥
東游	EASTERN ROVER	日本	6月12	渣甸

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
宗島丸	MUNESHIMA MARU	西南非	6月10	太平
士打萬遠民	STRAAT VAN DIEMEN	南非	6月10	渣華
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東非	6月11	日郵
芝保大士	TJIBODAS	東非	6月12	渣華
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	東非	6月12	大阪
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	南西非	6月15	捷成
森隆	SHOMRON	南西非	6月15	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	西南非	6月16	大阪
日出丸	HIDE MARU	東非	6月25	大阪

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬尼拉	MANILA	美國	6月8	大工
奧勒根	OREGON	美國	6月9	渣甸
明鋒	PIONEER MING	美國	6月10	美輪
士打萬遠民	STRAATVAN DIEMEN	南美	6月10	渣華
穗高山丸	HODAKASAN MARU	美國	6月10	大阪
安島丸	YASUSHIMA MARU	紐約東加拿大	6月11	太平
羅斯福總統	PRES.ROOSEVELT	美國	6月12	總統
羅哈士總統	P.PRES. ROXAS	美國	6月12	美郵
奧朗西	ORONSAY	美國	6月13	鐵行
月鋒	PIONEER MOON	美國	6月14	美輪
山昭丸	YAMAAKI MARU	紐約	6月14	大南
飛行努力	FLYING ENDEAVOR	美國	6月14	和捷
清川丸	KIYOKAWA MARU	中南美	6月15	太平
中國熊	CHINA BEAR	美國	6月15	美輪
哈利百夫	HARRY CULBREATH	美國	6月17	總統
	BENTE BROVIG	美國	6月17	新興行
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	6月18	捷成
比亞士總統	PRES.PIERCE	美國	6月18	總統
安娜碧琪	ANNA BAKKE	美國	6月22	鐵行
安寶	AMPAL	美國	6月22	新興行
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	6月23	和捷
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	6月26	總統

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
重慶	CHUNGKING	新幾內亞	6月10	太古
芝罘	CHEFOO	西澳洲	6月11	太古
利來	NELLORE	澳洲	6月12	鐵行
貴州	KWEICHOW	新西蘭	6月14	太古
麗娜碧琪	RAGNA BAKKE	西澳洲	6月15	鐵行
安順	ANSHUN	澳洲	6月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	6月18	渣華
萬樂	VAN NOORT	新西蘭	6月18	渣華
安娜碧琪	ANNA BAKKE	西澳洲	6月20	鐵行
東英	EASTERN SAGA	澳洲	6月23	渣甸
法蘭士德	FRANCIS DRAKE	澳洲	6月30	捷成
新武士	SAMOS	澳洲	6月30	天祥
阿波丸	AWA MARU	新西蘭	7月1	大阪

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
大利華	PROSPER(下午)	曼谷	油蔴地	振盛行
懷茨	MAUI PO MARE(下午)	印尼	油蔴地	澳洲
培利士	PYRRHUS(上午七時)	日本	A21	太古
美西美	JACOB JEBSEN(上午七時)	曼谷	B17	振盛行
開培拉	CAPRAIA(上午十時)	美國	A13	沙路
般利亞	PURNEA(上午十時)	喀爾蚩	A6	鐵行
維多利亞	VICTORIA(上午九時)	意大利新加坡	九龍倉碼	天祥
高麗熊	KOREA BEAR(上午十一時)	菲律賓	A1	美輪
長和丸	CHOWA MARU(下午一時)	日本	B15	日海
重慶	CHUNGKING(下午)	日本	A31	太古
[illegible]	AJAX(下午六時)	歐洲	太古碼	太古
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
利來	NELLORE(晨早)	澳洲	九龍倉碼	鐵行
廣平	KWANG PING(中午)	高雄	油蔴地	大信

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
維民那利	VIMINALE (上午六時)	釜山日本新加坡巴生意大利	九龍倉碼	天祥
民興	ELSBETH(下午)	金邊	油蔴地	順昌
格蘭興	SUMBAWA(下午)	棉蘭馬威華亞	油蔴地	[illegible]
成貞丸	SEITEI MARU (下午)	馬尼拉	B4	東方
士打順達	STRAAT SOENDA(上午十時)	日本	A13	渣華
亞美佳	AMARITA(下午)	雅加達	油蔴地	德和
福來	FOLK LIGHT(下午)	棉蘭	油蔴地	遠東
羅美奧	ROMEO(下午)	雅加達泗水	油蔴地	振大
海興	HAI HING(下午)	曼谷	B12	多利順
都菲	DIRPHYS(下午)	新加坡仰光	B11	新興行
九龍灣	KOWLOON BAY(早上)	斗湖	油蔴地	聯華
興華	HERVAR(下午)	古晉山打根	B3	多利順
長沙	CHANGSHA(下午)	日本	九龍倉碼	太古
滋賀丸	SHIGA MARU(下午)	美國	A2	日郵
仰光丸	RANGOON MARU(下午)	日本	B16	大阪

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
香山丸	KAZAN MARU	日本	油蔴地	遠東
廣東	KWANG TUNG	西澳洲	A25	太古
元榮丸	GENEI MARU	日本	A	日郵
愛宕丸	ATAGO MARU	日本	B10	中亞
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	B12	東方
大偉達	TRAVIATA	美國	九龍倉碼	多利順
加爾各答丸	CALCUTTA MARU	日本	A	大阪
蘇華	SURAT	歐洲	九龍倉碼	鐵行
奎松總統	P PRES.QUEZON	美國	A	美郵
三笠丸	MIKASA MARU	日本	A	日郵
車柏拉	CHUPRA	新加坡	A32	鐵行
士巴尼吉	SPAARNEKERK	日本	A	渣華
大寶來	TAI POO LOY	檳榔新加坡	油蔴地	順昌

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡檳榔	油蔴地	順昌
培利士	PYRRHUS	英國	A21	太古
維多利亞	VICTORIA	新加坡雅加達歐洲	九龍倉碼	天祥
長和丸	CHOWA MARU	科倫坡	B15	日海
亞利桑那	ARIZONA	曼谷馬尼拉	九龍倉碼	渣甸
元榮丸	GENEI MARU	新加坡南非	A	日郵
大寶康	TAIPOOHONG	金邊	油蔴地	順昌
高麗熊	KOREA BEAR	日本美國	A1	美輪
玫瑰威利	ROSEVILLE	美國	A22	多利順
廣平	KWAN PING	高雄	油蔴地	大信
東海	TUNG HAI	高雄	油蔴地	東海

竹原汽船株式會社
TAKEHARA LINE
汶萊第一輪 M.V. "BRUNEI No.1"
六月九日到港 六月十日開行
往 亞庇 汶萊乃
總代理：海外聯合海運有限公司

KOBE SEKIYU SENPAKU K.K. KOBE
進榮丸 M.V. "SHINEI MARU"
六月十一日由日本抵港 十二日開金邊
總代理 日本海運株式會社

羅美亞輪 M.V. "ROMEO"
六月四日收貨，六月六日開往
耶加達、泗水
總代理 振大行有限公司

「安利」S.S. "ADMIRAL HARDY"
由天津來。
約於六月八日抵港。
六月九日開往星加坡。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓

民興 M.V. ELSBETH 即日落貨 即日下午開行 直往金邊
大寶石 M.S. TAIPOOSEK 六月七日落貨 七日下午開行 直透石叻 庇能
大寶康 S.S. TAIPOOHONG 即日落貨 七日下午開行（有客房歡迎搭客） 直往石叻 金邊
大寶來 S.S. TAIPOOLOY 六月十一日落貨 十一日下午開行 直透石叻 庇能
電話：44128 45512
順昌航業有限公司啓

第一中央汽船船期
DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
一洋丸 M.V. "ICHIYO MARU" 六月十日到 十一日往 海防
總代理 泰山有限公司啓
永通公司

截郵時間 今日空郵（星期六）
中國大陸上午七時、下午六時　菲 中午十二時
南越、泰、老撾、緬、印 下午一時
下午二時
下午三時

賽邊側寫

地中海沙灘權充操場

南朝鮮演啞劇露醜相

球員嗚台泡勇悍如故

劉志霖具有天賦歌喉

以隊理身波印度有符

初哥

球證唔吹罰球迷踢台

戰地來鴻

搶攻勢印度放棄中場

李文傑夠晒威水

海軍場演歇暑足球賽

夏令杯好戲兩場

化粧遇冠雲星島門康樂

兩戰對手實力頗平均定有爭持

港隊揭開征歐序幕

今在西德戰安德烈

對手是職業腳季軍港隊料難過關

南朝鮮乙隊訪港

聯邀小組表接納

球員煽動觀衆生事 如何處理惹人注意

冠雲七虎事件足聯定周一處理

球證報告對雙方球員均有責難

以印戰情

再得勝壞土產球迷

傑志再告捷 勝菲選一球

該隊周日將戰菲足總隊

自力流星均安電車

捉對厮殺爭決賽權

銀牌籃球賽修頓有好戲

星島乒團賽 卅五隊參加

夏令杯賽積分表

（截至六月四日止）

[illegible]字組

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
中華	三	二	一	○	八	三	五
星島	二	一	○	一	四	八	二
工商	二	一	○	一	七	二	二
康樂	一	○	一	○	一	一	一
鮑思高	二	○	一	一	五	七	一
牛頭角	一	○	一	○	三	三	一
五一七	一	○	○	一	○	三	○

人字組

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
化粧會	二	二	○	○	九	三	四
七虎	三	二	一	○	二	四	五
東方	一	一	○	○	六	一	二
[illegible]	一	○	一	○	二	二	一
[illegible]	三	○	○	三	二	一五	○
民安	二	○	○	二	四	九	○

招請泳水學員

海龍游泳會

港隊征歐對手近況

法國對手有硬有軟

西德首仗乃是難關

嘉士路隊今非昔比

瑞典三戰對手較弱

且看港腳戰績如何

後進之人老爺威唱 扶掖新秀大姐有心

港天對人九球 中青拔同兩籤

公開水球賽昨戰果

「[illegible]從上海[illegible]」

香港南方影業公司

學界六人排賽 大同獲得冠軍

今天起映
斷腸花
春燕展翅

蔣朝黑網錄

挑選華僑青年　訓練海外特務

陳少校

徐恩曾經過簽准手續後，隨即與林永清接頭，並由林抵了上校教官頭銜跑到「中統」去聯絡（林本來是新加坡華僑），「中統」根據林永清的名冊圈選了大約一排人，從「戰幹團」「正式調了過來，隨後林也跟着一同到了「中統」。

「中統」就把這批人組成一個訓練班，加以情報訓練，內容有政治訓練、組織生活、技術訓練和業務學習，都由「中統」局本部組、處、科的頭目向他們講授。此外，陳立夫和徐恩曾等人，還對他們作過若干次的「精神講話」。半年訓練期滿後，這班人就成爲「中統」的正式特務，其中被認爲比較露頭角的，有泰國的方偉之、印尼的古秉文、婆羅洲的陳錦江、印尼的卜國夾、馬來亞的張介夫、新加坡的刁林等人。

（丙）與辦外情報工作人員訓練的同時，還舉辦了一個「中央青年幹部訓練班」，這是「中統」在重慶所辦的比較重要、比較佔分量的特務訓練班，它名義上掛的是國民黨中央執行委員會的招牌，實際上是「中統」所辦。

這個班初期稱「中央青幹班」，初設於四川綦江石角鎮，後來搬到重慶，設在「中統」局本部之內，班主任由國民黨中央秘書長朱家驊兼，但實質的是副主任徐恩曾，全部人員，都由「中統」特務擔任。

這個班的成員，是由蔣介石指令「戰幹團」轉選的……

釋奴之戰一百年

余了然

美國的南北戰爭，已經過去一百年了（這場戰爭是於一八六一年開始，一八六五年結束的）。這是美國歷史上有名的一次戰爭，爲擁人在提起這歷史事件時，會自然地說，這是林肯總統領導的一次「解放黑奴」的戰爭。

可是，它也使人不明白，爲什麼在這歷一場大規模的戰爭之後一百年，黑人被歧視的問題，依然存在而且是那麼的嚴重呢？

一八六三年九月二十二日，林肯發表了一個美國歷史上有名的文件：「釋奴宣言」。如果單憑着主觀的猜想，也許你會以爲這該是一篇充滿激情的文告。但事實上不然，它是一個措詞和內容都極其溫和的文件。在這個文件中宣稱：

「自一八六三年一月一日起……一切被據爲奴隸的人們，應當立即和永遠獲得自由。」

美國歷史上，第一次在法律上承認黑人應有自由的權利，就是用這樣平淡的句子寫出來的。

在實質的後面，又說：

「我同時在此叮囑上項獲得自由的人們，除去爲了必須的自衛之外，應當避免使用任何暴力；並勸告他們在任何可能的情況之下，應當爲合理的工資作忠誠的工作。」

這一段文字，可說才是宣言中真正的精髓。因爲當時解放黑奴的南北戰爭，其實真正的目的並不是要使黑人得到真正徹底的自由和平等。……

朱天君的一筆糊塗賬

班亮

想入非非

門玉

枇杷時節洞庭遊（之二）

劉郎

電梯歷險記

丁人

早點

徐思

工作不忘娛樂，娛樂不忘工作　元

大唐游俠傳

梁羽生

鬼咁靚的朱虹在「畫皮」中演鬼魂

仙諾夫斯基的演奏
傳達曲意深邃細膩

雙木樺

本月二日晚上，來自英國的著名小提琴演奏家仙諾夫斯基，在香港大會堂的音樂廳，演出一場非常精采的小提琴演奏會。

仙諾夫斯基（Berl Senofsky）是近十年中出色的小提琴演奏家之一，他和蘇聯的柯崗（Leonid Kogan）同是在比利時伊利沙伯皇太后所主持的國際音樂比賽的優獎者。在美國，他曾經與「克利夫蘭管弦樂團」及「波士頓交響樂團」等合作，在現代的小提琴家羣中，仙諾夫斯基無疑是很出色的一位。

從當晚的音樂會中，仙諾夫斯基給人們的印象是一位般強的、有着高度演奏技巧和音樂表現力的小提琴演奏家，近年來，到過本港的幾位小提琴家之中，他應該是屬於最令人滿意的一位。

音樂會的節目，分爲兩大部份，第一部份是幾首獨奏樂曲，由雅麗夫人鋼琴伴奏，安排在上半場，第二部份是和香港管弦樂團合作演奏的貝多芬「D大調小提琴協奏曲」，作品第六十一號，安排在下半場。

音樂會以巴哈的「E大調組曲」開始，這首樂曲在一般的音樂會中，很難聽得到，從當晚所獲得的印象，是一首屬於由幾首舞曲構成的一部古典組曲，演奏技術比較困難，可是聽起來，感覺到仙諾夫斯基對巴哈的音樂是有着很深刻的了解。在後來被要求重奏時，他奏的那首「國尼舞曲」更具有巴哈音樂的特點，與扎師的「慢板與迴旋曲」是這個音樂會中最出色的演奏，莫扎特那種優美的曲調和感情被傳達出來。在這首作品中，仙諾夫斯基那甜美的音色，發自內心感情的音響，使人陶醉在他所表現的音樂中。「迴旋曲」的一段，快速度的演奏，更顯出他那熟練的演奏技巧。柏格尼尼的兩首「隨想曲」——第十三和第十二號，在這個音樂會中，大概可以說是比較弱的一項節目。第十三號開始時的聽音很美，克萊斯勒的音樂風格非常濃厚，在中段比較困難的快速時，聽起來感到有點過於急速，以致有些地方顯得不大清楚。第二十號那首同樣有着上述的現象。蕭斯塔柯維奇的「前奏曲」和舒曼的「幻想作品集」是上半場的最後兩項，前者聽起來感到有點零碎，這是由於作品的本身問題，後者的演奏很有份量，舒曼的音樂，是充滿了內心感情的音樂，要把舒曼的作品表現得好，那却不是一件容易的事，聽起來，仙諾夫斯基對舒曼的理解，是有着一定的深度，不然的話，是演奏不出舒曼音樂的表現的。

下半場是一首貝多芬的唯一的小提琴協奏曲，這首樂曲的演奏是令人讚賞的，第一樂章和第三樂章演奏得非常出色，第二樂章的慢板中，有很多地方被樂隊中的法國號那刺耳的音色破壞了。香港管弦樂團的伴奏，有着很良好的表現，但是銅管樂部份却沒有京服音色不好的毛病，我想應該想點辦法了。在這首協奏曲的伴奏中，雖然銅管樂是有點問題，但是整個來看，聽了這個音樂會，却也不壞。

我們會發現仙諾夫斯基在音樂的表現上是有一定的才能，最突出的一點那是能夠把每一位作曲家的特點和音樂風格表現出來，同時，在每首樂曲的表現上，也有着細緻的處理，有很多地方他的演奏深深地打動了人們，聽衆們不禁爲他的演奏熱烈地鼓掌。

夏夢新作籌劃中
穆桂英又蒞港九

外傳夏夢在「故園春夢」之後一年內無新作——這，照現在的情勢來看，是不確的。「長城」的編導合成小組，已有多時埋頭埋腦在計劃夏夢的另一部彩色古裝唱曲新片中，只是未離籌備開拍之際，未便先予宣揚而已。

眼前就得再見的夏夢却是「鳳凰」的夏夢，乃「故園春夢」之夏夢。那部「故園春夢」有一度曾令「電懋」、「邵氏」鷸之側目，因鷸服裝佈景像極了「啼笑姻緣」之故。其實呢，乃巴金的小說「激流」改編，背景年代相若，於是撰傳京劇電影三傳將映，卒未見事實，遂掀起人們的等待來！——現在却是「昌隆正傳」，京劇「破洪州」是真的來了，試映兩度，看過者「眉開眼揚，讚譽殊濃」。

全部新秀演出，片名是「穆桂英大破洪州」。故事摘取之雖，是「楊門女將十二寡婦征西記」，女主角劉秀榮，武底子紮實，嗓音嘹亮，扮相俊靚，……可説十全十美。——由她身上，可見今天國中的幽屋，新秀而領，一代勝一代果然事實！

有人想打聽打聽導演的吧？說出來，難免叫人更開心了。——是崔嵬，愈說遠散，嘛……難得了嗎？（耳食客）

娛樂手記

回到寫字間，桌上一封字條陌生的信，早就在等待我了。拆開來一讀，才恍然而悟，那包裹是吳君麗從吉隆坡寄回來的唄！

說來慚愧，吳君麗上個月廿號離港飛星那天，剛巧有事走不開，別說去送行，連打電話祝她一路平安都沒功夫，現在倒讓人家遠行的人先寄個來道歉沒功夫辭行，你們說那心裏該有多難爲情的。

最近身體老出岔，精神實在不濟，隔了包

吳君麗得意星馬

苓媛

昨天一大早，接到個國泰航空公司的電話，說有人從馬來亞給我寄來一個包裹，隔了去他們的機場辦事處領。上班時在渡海小輪上一動兒猜測，那會是誰寄來的呢？奇怪！

原來，國泰機場吃不消，只好打電話找位在B・O・A・C・工作的朋友，托他替我從機場順便捎出來算了。誰知道個人心細如塵，連補的帥傳與世勳，新加坡公司的宣傳影視機部有一份宣傳小冊，托我轉，而且又是在她上演登台的當兒，這一份情意，倒是少見的。

不能，要演夠四個台期，六月十一日才能離開那兒，十一號赴怡保，繼續她隨片登台的表演。信中她還吩咐我轉告吳世勳，說他所教的舞蹈，在當地受到觀衆非常熱烈的歡迎，每次演出就獲得掌聲如雷，另外還有「寶蓮燈」及「古寺鬼衆」，都大受觀衆歡迎。

晚上遇見「寶蓮」的新東家宣卻公司的同事們，他們還到場去接待，他們樂意地說老闆本份的工作很賣力，觀衆反應熱烈。

她的信裏提到這次去登台，從上月廿二號起，每日分別在新加坡的「大華」、「寶石」兩間戲院連演八場，忙是累極了，但觀衆的盛情却鼓勵了她，從她的禮物中居然還有隨好了的湯和燕窩，整個地說星馬人情味是不相信啦！

的啦，除了何非凡夫婦外，雖然還有鄭君綿，我跟她開玩笑說：「如果鄭君綿也被收入了鏡頭，豈不是你們宣傳人爭下的好材料嗎？那我失當了『龍鳳』新片的『鴻運』，你們大可來個『邵氏一家』的宣傳，還有周濟恩，不怕觀衆不相信啦！」

且看李與有沒有開這個玩笑的興緻。

關於她的行程，昨上說在吉隆坡演到欲離

吳君麗的長綢舞姿

新作尚在醞釀中
李晨風有添孫喜

女編劇譚寧自去年升任李家大少奶之後，今年又再升一級，身爲人母了。這位有「三最」之稱的編劇，在生活歷程中連跨過了兩個階段，看來作品也將更趨成熟了。李晨風有添孫之喜，笑逐顏開自不在話下，李月清更有含飴弄孫之樂，何況嬰兒長得非常可愛，清楚地與祖母相似，又有機會叫其一「曖姑乖，曖姑眠」了。

譚寧添丁出院日，適逢李晨風歡濾生辰，他的學生們如陳雲等，特設宴於遠東，爲李伯祝賀添孫。朋

自從完成了「新聯」的幾部彩色大片——「英雄兒女」、「西施」與「馬陸道」之後，李晨風日來頗頗與「新聯」總經理廖一原滿洲赴出沙咀辦在經的局來變富，猛傾古仔

談新戲內容，問起這伯戲名叫什麼？他却一笑答稱：「而家只係得個輪廓，也沒有定名，人選之類更是言之過早，有一樣可以講俾你聽嘅，就係已決定以民初爲時代背景，係與制度嘅戲！」（娛）

「長城」演員排「雷雨」
向羣初次演繁漪

凌寒

「長城」、「鳳凰」兩間國語片公司，旗下都有不少基本演員，演員組織起來，演員們自己推出負責人，負責安排各項學習，娛樂活動，所以這兩間公司的演員集體活動甚多，文娛生活則更是多采多姿。

在學習方面，各部門都有他們自己的業務學習，例如新人排演話劇，如此，每週定期集體欣賞電影，以前已上映過的舊片，偏來放映的新片，都一一寫來供演員們觀摩，借鑑。這樣有計劃、有步驟地學習，使老演員們的演技百尺竿頭，使新人們也有飛躍的進步。

就在前幾天「長城」演員組所排演的話劇「雷雨」第一幕來說，新人們都有出人意料的成績。例如向羣，她是料到出身的越劇小生，在大會堂演出的越劇「梁山伯與祝英台」，觀

「三笑」一上，向羣更獲得了個「香港丁鐵」之美譽。因此人們不免會覺得，向羣只能演古裝戲小生戲路——演古裝戲串，其實不然，那天的「雷雨」中，向羣竟然演的是繁漪，這麼一個複雜內體的少婦，竟被她演得入木三分，此譽也爲之稱讚不絕。而年輕的樂衡，一向給人的印象是粗線條，結果他却扮演了周萍，王寶鑑飾演的則是魯四鳳，李妫宏演魯貴，孫仲安演魯大海，年紀最小的方華，幾年前見她時，

才不過是十一二歲的黃毛小丫頭，如今已亭亭玉立，說起國語來比「哥哥」也會打算盤，那天見她演起

陳秋，…不過這回已完全

影選片談

撲朔迷離有氣氛
——談「艷鬼緣」

胡楓飾演做記者的呂奇，到新界地方採訪會員巡遊的新聞，他帶着一具自動操作的手提攝影機，在拍攝野外風景之際，無意中把一位騎自行車的小姐攝入了鏡頭。不過，更奇妙的事情隨着陸續發生了，他們彼此認識了。後來他們兩人兩次在市區再見時，她却表示並不認識他！這是什麼道理？原來飾演這位神秘小姐的夏萍，是一對失散了廿年的孖生女也。在市區和郊外出現的兩個夏萍，相貌雖然相同，其實却是如假包換的兩姊妹。

胡楓的那具攝影機，在片中所起的作用非常重要，最低限度佔有了它，做了兩件很重要的好事。首先，就是因爲胡楓把孖生女的妹妹拍入鏡頭，再在舞會中把那卷菲林交給孖生女的姊姊，於是這對失散了二十年的姊妹和父親，得到團圓。其次，也是因爲拍了它，破獲了一件綁票案和一個販毒的機關，這兩件事情都是在無意之中進行，並且得到成功的。胡楓因爲拍風景，使結識了孖生女的姊姊；大姊夏萍把這具攝影機帶回販毒機關裏，複關在智囊她時

，於是一連串的犯罪過程，又給自動攝影的攝影機拍了過去！成了匪徒罪證案最有力的「證人」。

夏萍飾演的孖生姊妹，相當成功，編導在演變胞姊妹戲，除了形象相同，性格和小動作，片中的夏萍，着實利用這點，演姊姊的性格的却是天真活潑，熱情豪邁。在動作方面的手做事，沒有什麼特別的地方，但演妹妹的却的不同。在兩個相同的角色中，讓觀衆能夠感到兩人之處，但有時又故弄玄虛，叫觀衆陷在迷霧氣，效果不錯。

那麼本片有沒有破綻和漏洞之處呢？……

孖生女的姊姊死了，胡楓要實施的妹妹，却以爲她是「…」，就在疑神疑鬼之中鑄成了一段姻緣。

嘆沙城

全國象棋賽對局選
新老冠軍決戰
胡榮華三度奪標

明景居

…

棋話
上海胡榮華先勝廣東楊官璘（下）

小說林

二一二　偶遇於途

二二九：不許他打電話

「不要打什麼電話了，我們到那邊談談，你的酒還未喝完呢！」金尚文呆了一呆，看着馬小姐，然後笑問：「…」

三十六：不知名之貼士

此時飯已食完，胡玉芝邀我地同去食生菓，衛如元問阮重打牌否？秋敏曰：「打過這四圈啊，再做食就唔夠了，我重返去，近來我衰成單嘢咁喫，一到十點我就想瞓覺」……

浪狗兒

石泉文　黎水圖

（六二五）到了下午，風勢稍爲緩慢了，她們得到了好心人的救濟，分得了一些麵包餅乾之類的食品來充饑，但是，牛仔惦記着柔雅，關心着畸女，她在黃昏前，放下小牛，請其他的災民給他照顧，然後擠回沙田墟，返回白鶴汀看個究竟，當她走進沙田墟，就目睹心的景象，使她永遠忘不掉。

（六二六）沙田墟的幾條街道，根本已經變了樣，小舖檔七零八落地擲在路心，近海傍的一間有錢人的別墅給颱風打得稀爛，到白鶴汀的路被爛瓦和雜物攔擋住，牛仔好容易才繞過這些障礙物來到消防局門前，轉到白鶴汀的路上……

（六二七）

青春與眼　太馬生涯